

# EL GOBIERNO, DECIDIDO A SEGUIR LA LINEA MARCADA por su PRESIDENTE

## Aprobación de la Ley General de la Seguridad Social

### CUATRO NUEVOS GOBERNADORES CIVILES

— La concentración  
de Bahabón, declarada  
de utilidad pública

(INFORMACION EN SEGUNDA PAGINA)

## Acusado de tres asesinatos



HOUSTON (Tejas).—John Stiles Griffin tiene que ser reducido para meterle en el ascensor del cuartel de la Policía de Houston, a su llegada al mismo. Se le acusa de haber asesinado al menos a tres personas en Houston y en California. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi.)

# A LA VANGUARDIA

ADA de nostalgias. El recuerdo tiende que ser como una atalaya. Desde él se rinde homenaje a los que cayeron y se repasan las verdades sustanciales. Luego, asentándose con firmeza en el presente, hay que dar cara al futuro. Esto es lo que ha hecho, con felices síntesis y con solera, el ministro secretario general, José Utrera Molina.

NUESTRA fidelidad nos exige mirar desde el presente el futuro. El futuro es una incógnita en la medida que lo es todo lo humano. Y el tiempo, como el mar, guarda en su seno el secreto de las galernas y las bonanzas. El futuro no perdona a los improvisadores ni a los desmemoriados. Por eso, para plantar cara al futuro es preciso tener un pasado claro y un puñado de verdades vivas. Esa es la herencia positiva y operante. Y Utrera Molina lo ha recordado en el escenario testimonial de Alcubierre. "No importa —ha dicho— que el camino que hemos de recorrer este lleno de incomodidades, de riesgos e incertidumbres, de hostilidades y de fatigas. Lo que importa es no renunciar a nada de lo que nos es esencial; lo que importa es no separarnos de esos lazos cordiales que nos unen a las raíces de España, a las raíces de sus viejas amarguras y también a los frescos brotes de sus nuevas ilusiones."

El Movimiento es la inspiración del Régimen. El Régimen sin el Movimiento se quedaría sin sustancia. Pero el Movimiento es, sobre todo, la soldadura histórica de los españoles en el servicio de unos ideales. Y seguirá siendo la sustancia del Ré-

gimen en la medida que conserve sus ideales y acierte a unir a los españoles en la empresa del desarrollo, que debe ser en gran parte económico, pero que tiene que ser, al mismo tiempo, político y social.

POR eso, en lo político, hay que lograr la participación a través de los cauces naturales de la sociedad. Y hay que mantener e impulsar —a tono con la aceleración de nuestro tiempo— la justicia social.

VAMOS a pasar —ha dicho el Ministro— a la vanguardia. Esto le da a su mensaje un énfasis de convocatoria. No se trata ya solamente, como otras veces, de honrar a los muertos y aceptar el peso de las banderas. Se trata de empujarlas nuevamente y emprender, con ellas en vanguardia, la ruta del futuro. Es, otra vez, una sugestiva empresa abierta a todos. El Movimiento ha de ser "un amplio y sereno lugar de concurrencia sin exclusiones ni exclusivismos". El Capitán —Francisco Franco— está ahí, como siempre, y tras él, como garantía de continuidad, está el relevo previsto del Príncipe.

LOS caminos del futuro empiezan cada día. Hay que lanzarse a recorrerlos con todo el equipaje de lo sembrado y heredado. Sin improvisaciones. Es preciso partir de la lealtad, de la fidelidad a los principios, porque además de que es perfectamente posible hacerlo, toda otra andadura es perderse en las pugnias estériles.

## UNA SERA LA MAJA DE ESPAÑA DEL AÑO 1974



SEGOVIA. — Velate bellas muchachas, con el Acueducto el fondo, representantes de las provincias y regiones españolas, se hallan en esta capital para participar en el concurso de "Maja de España 1974". En el Ayuntamiento les fue ofrecida una recepción y fueron obsequiadas por el Alcalde. Por la tarde visitaron los jardines del Palacio de La Graya. (Foto Cifra Gráfica.)



# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento, Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso  
VALLADOLID, sábado 4 de mayo de 1974 - Epoca V - Año XLIII - Núm. 11.078 - Precio: SIETE Ptas.

## DOCE CANDIDATOS, PERO SOLO TRES CON POSIBILIDADES

Mañana tendrá lugar en Francia la primera vuelta de las elecciones presidenciales, a la que presentan su opción doce candidatos. Caso de que ninguno de los aspirantes lograse la mitad más uno de los votos emitidos en esta vuelta, habrá de recurrirse a lo que los franceses llaman "ballottage", es decir, una segunda vuelta, en la que solamente los dos candidatos, con más votos en la primera, podrán presentarse. Esta segunda vuelta está prevista para el próximo día 19, dos semanas después de los primeros comicios.

Desde que el general Charles de Gaulle logró la reforma constitucional, en noviembre de 1962, es la tercera vez que Francia elige, por sufragio universal, a un Presidente de la República. Las primeras elecciones presidenciales tuvieron lugar en el año 1965, y en ellas De Gaulle derrotó, en la segunda vuelta, al candidato de la izquierda, François Mitterrand. Las segundas elecciones presidenciales por sufragio directo tuvieron lugar en 1969 y también se necesitó recurrir a una segunda vuelta para que Georges Pompidou derrotase a Alain Poher.

### LOS SONDEOS DE LA OPINION PUBLICA

Francia es un país que cuenta actualmente con una población de 51,4 millones de habitantes en la metrópoli y 1.750.000 en los territorios y departamentos de ultramar.

De esta población sale un censo electoral de 30.572.952 personas, que tuvo oportunidad de ejercer su derecho al voto por última vez en las elecciones legislativas del 4 y 11 de marzo de 1973, fechas en las que se renovó la Asamblea Nacional.

(Pasa a la página siguiente)

## MAÑANA, EN PRIMERA VUELTA, ELECCIONES PRESIDENCIALES EN FRANCIA

### Kissinger, a Alejandría

DAMASCO, 4. (Efe-Upi).—El secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, que está realizando ciertos progresos para lograr una separación de fuerzas sirio-israelíes, ha concluido hoy una visita a Siria de veintuna horas y se trasladó por vía aérea a Alejandría para mantener conversaciones con el Presidente egipcio, Anwar El Sadat.

### "WATERGATE"

## — NIXON PARECE CULPABLE DE "ENCUBRIR el ENCUBRIMIENTO" TRATO DE MANIPULAR LA INVESTIGACION

NUEVA YORK, 4.—(Del corresponsal de PYRESA, Félix Ortega).—En cierta manera, todos tienen razón. Los defensores y los acusadores de Nixon. La documentación entregada por el Presidente al Comité Judicial de la Cámara revela fundamentalmente que, como afirmó el Presidente, no sabía previamente que sus asesores estaban encubriendo el asunto "Watergate". Pero, como afirman sus detractores, las transcripciones parecen demostrar también que Nixon es culpable de "encubrir el encubrimiento" tan pronto como supo que éste había tenido lugar.

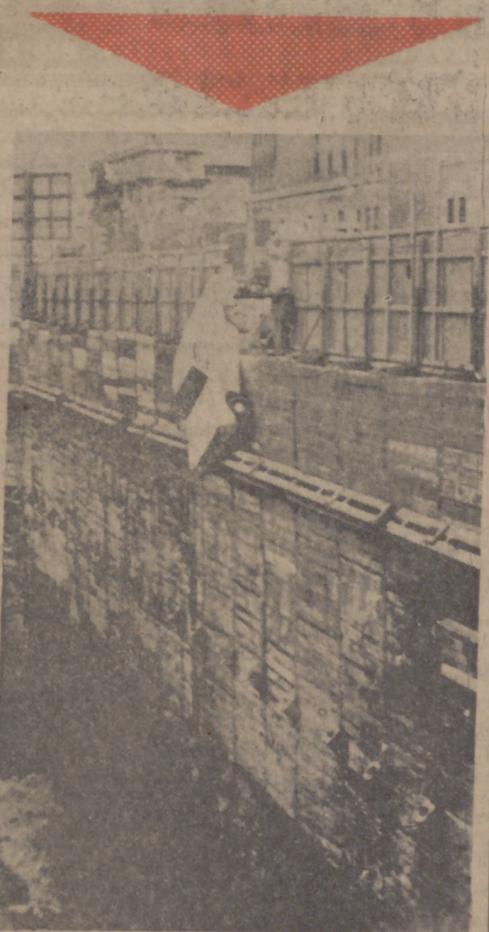
En un balance provisional del efecto producido por la tardía entrega de documentos, la Presidencia sale beneficiada con el beneficio de la duda en la cuestión del conocimiento previo del allanamiento de la sede del partido demócrata. Y nada más.

Esa posición está defendida por, digamos, un treinta por ciento de la Prensa que ha estudiado cuidadosamente las transcripciones antes de emitir juicio. Pero en definitiva no es la Prensa la que decidirá la suerte final de Nixon, y hay importantes opiniones adversas. Por ejemplo, las de los senadores John Ervin y Edward Baker, los representantes más destacados de los partidos demócratas y republicanos, respectivamente. En el comité senatorial investigador de "Watergate" señalan que la transcripción corrobora "en gran manera" el testimonio prestado por John Dean, principal acusador de Nixon ante dicho comité.

Sus declaraciones, por separado, subrayan que pese a las empujadas en sentido contrario por la Casa Blanca, John Dean sale reivindicado de la comparación entre los documentos entregados por el Presidente y las declaraciones de su ayudante ante el comité senatorial.

En una valoración personal de este corresponsal, el Presidente ha salido de Guatemala para entrar en guatepeor. A cambio de sembrar la duda sobre su conocimiento previo de "Watergate", entrega la evidencia de "encubrir el encubrimiento". (Pasa a la página siguiente)

### MUCHA SUERTE



MONTREAL (Canadá).—La propietaria del vehículo, Melrose Akit, vio la muerte a unos veinticinco metros, al fondo, cuando atravesó una plancha de madera en torno a un solar donde va a construirse un rascacielos en la esquina de las calles Dorchester y Stanley, quedando en la forma que puede apreciarse en la foto. Fue puesta a salvo por un bombero que consiguió rodear su cuerpo con una cuerda. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi.)

# CONSEJO DE MINISTROS

# EL DIRECTOR GENERAL DE CINEMATOGRAFIA CLAUSURO EL TERCER CURSILLO DE INICIACION AL CINE

MADRID, 4. (PYRESA).— Entre los acuerdos más importantes adoptados por el Consejo de Ministros celebrado ayer en el Palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado, figuran los siguientes nombramientos:

Gobernadores civiles y jefes provinciales del Movimiento: en Baleares, don Carlos de Meer y Ribera; en Castellón, don José Luis Pérez Tahoces; en Segovia, don Emilio Rodríguez Román; y en Zamora, don José Serrano Carvajal.

Igualmente han sido designados los siguientes embajadores: en Suiza, don Juan de las Bárcenas y de la Huerta; en Japón, don José Aragonés Vila; y en Noruega y en Islandia, don Juan de Tornos Espelús.

Por último, se ha designado subsecretario de Aviación Civil al teniente general del Ejército del Aire, don Arturo Monte Touzet, y jefe del Mundo de Material al teniente general del Ejército del Aire, don Angel Seibane Cagide.

El Ministro de Información y Turismo comunicó a los periodistas que a propuesta del Ministro de Hacienda se ha aprobado la creación en el Banco Hipotecario de España de una línea de crédito oficial para financiar el equipamiento y modernización de empresas comerciales en los supuestos de concentración o reestructuración que se lleven a efecto de acuerdo con programas aprobados por la Administración.

### TRABAJO

A propuesta del Ministro de Trabajo, el Consejo, previo informe de la Organización Sindical y de conformidad con el dictamen del Consejo de Estado aprobó el texto refundido de la Ley General de la Seguridad Social. Con ello se ha dado cumplimiento a lo dispuesto en la disposición final tercera de la Ley de 21 de junio de 1972, de financiación y perfeccionamiento de la acción protectora del Régimen General de la Seguridad Social, comprendiendo esta refundición la Ley antes citada y la Ley de Seguridad Social de 1986, así como los preceptos que en esta materia figuran en otras disposiciones de igual rango, con lo que se establece la concordancia debida y la sistematización y depuración técnica adecuadas y se cumplió el objetivo de regularizar, aclarar y armonizar las leyes de que queda hecha mención.

También presentados por el Ministro de Trabajo, previo informe y propuesta de la Subcomisión de Salarios, el Consejo dio su conformidad para la homologación de diez convenios colectivos sindicales de trabajo de distinto ámbito que, en conjunto, mejoran las condiciones laborales de más de 15.000 trabajadores.

Igualmente, el Ministro de Trabajo, entre otros informes de carácter laboral, presentó al Consejo uno sobre la política laboral en el primer trimestre del año en curso.

En el ámbito de la Seguridad Social, entraron en funcionamiento tres nuevas Residencias Sanitarias y la ampliación de otra, seis ambulatorios definitivos y tres provisionales. El 31 de marzo, el total de camas propias se elevaba a 34.808, con un incremento en el primer trimestre del año de 986. Las prestaciones totales abonadas en el trimestre por el régimen general y los regímenes especiales de la Seguridad Social superaron los 76.000 millones de pesetas.

Comercio, el Ministro de Hacienda ha presentado la creación de una nueva línea de crédito oficial en desarrollo del decreto de 22 de febrero de 1973, por el que se determinaron los sectores prioritarios para la concesión de crédito oficial de acuerdo con lo previsto por el texto refundido de la Ley del Plan de Desarrollo Económico y Social.

Con la creación de esta nueva línea de crédito oficial se completa el cuadro de financiación de las inversiones necesarias para la mejora de las estructuras comerciales que hasta la fecha venía orientada hacia la creación de centrales de contratación de productos agrarios en cabeceras de comarca, establecimientos de plantas envasadoras de productos perecederos destinados a la alimentación humana y mercados de consumo y a la creación de centrales modernas de distribución mayorista de alimentación y de centros de clasificación, conservación y regulación de ofertas en los mercados exteriores de destino.

festando que los políticos no se pueden considerar en entredicho por opiniones políticas ajenas.

—Como es natural—dijo en respuesta a otra pregunta— el Ministro de Asuntos Exteriores informó sobre la situación general, desde un punto de vista puramente descriptivo, de Portugal y de Francia. Respecto a Portugal, España ha aplicado la «doctrina Estrada», sin que quepan otras motivaciones o justificaciones. En el Consejo de Ministros no se trató sobre el tema de los posibles refugiados en España.

Por lo que respecta a Francia, el Ministro de Asuntos Exteriores hizo un examen, también puramente descriptivo, sobre los posibles resultados de las elecciones.

Por último, negó que el Gobierno hubiera tratado de una posible subida del precio del tabaco negro.



Hoy, a la una de la tarde, en el Teatro Valladolíd, se ha clausurado el Tercer Cursillo de Iniciación al Cine de la «Campaña de Iniciación Juvenil al Arte Actual», que organiza el Ayuntamiento, la Delegación de Información y Turismo y la de Educación y Ciencia.

Presidieron el director general de Cinematografía, don Rogelio Díez, subdirectores generales de Producción Cinematográfica y de Ordenación y Fomento; Gobernador Civil y Jefe Provincial, Alcalde, Delegado Provincial de Información y Turismo, Delegado Provincial de Educación y Ciencia, Secretario de la Cátedra de Historia y Estética de la Cinematografía y el actor de cine don José Nieto.

Ante la presencia de más de un millar de niños de 25 colegios de la Enseñanza General Básica, se procedió a la clausura del curso efectuándose la entrega de premios y diplomas.

Habló el Delegado Provincial de Información y Turismo, explicando el motivo de esta Campaña.

Cerró el acto el Director General de Cinematografía y Teatro, manifestando su satisfacción por clausurar este curso, y felicitó a los profesores y cursillistas y elogió la labor que se realiza en Valladolid a favor del cine.

Entre los numerosos trabajos

presentados fueron seleccionados los correspondientes a los niños siguientes:

María Beñoña San José, Juan José Gómez, María Isabel González, Paula Díez, María López Guerrero, José María Herrera Cantalupián, María del Carmen Gómez, José Manuel Pérez y María Yolanda Rodríguez.

## CANJE DE PERMISOS DE CIRCULACION PARA MAYO

Los titulares de vehículos que necesariamente deberán efectuar el canje del permiso de circulación en el mes de mayo, son los de las siguientes matrículas:

Alava: VI-31.162 al VI-31.680.  
Alicante: A-150.187 al A-152.685.

- Albacete: AB-38.676 al AB-39.319.
- Almería: AL-37.071 al AL-37.687.
- Avila: AV-13.427 al AV-13.649.
- Badajoz: BA-48.430 al BA-49.235.
- Baleares: PM-148.755 al PM-151.228.
- Barcelona: B-81.854 al B-827.396.
- Burgos: BU-38.118 al BU-38.751.
- Cáceres: CC-30.726 al CC-31.236.
- Cádiz: CA-84.366 al CA-85.769.
- Castellón: CS-59.065 al CS-60.047.
- Ciudad Real: CR-34.546 al CR-35.120.
- Córdoba: CO-77.109 al CO-78.391.
- La Coruña: C-85.139 al C-86.555.
- Cuenca: CU-17.483 al CU-17.473.
- Gerona: GE-93.491 al GE-95.046.
- Granada: GR-60.235 al GR-61.236.
- Guadalajara: GU-17.112 al GU-17.389.
- Guipúzcoa: SS-98.932 al SS-100.577.
- Huelva: H-30.958 al H-31.482.
- Huesca: HU-34.277 al HU-34.846.
- Jaén: J-48.677 al J-49.485.
- León: LE-52.324 al LE-53.194.
- Lérida: L-62.845 al L-63.890.
- Logroño: LO-28.472 al LO-28.945.
- Lugo: LU-28.368 al LU-28.839.
- Madrid: M-851.603 al M-865.773.
- Málaga: MA-93.443 al MA-94.997.
- Murcia: MU-111.781 al MU-113.640.
- Navarra: NA-72.416 al NA-73.620.
- Orense: OR-28.373 al OR-28.844.
- Oviedo: O-135.761 al O-138.019.
- Palencia: P-22.247 al P-22.616.
- Las Palmas: GC-68.537 al GC-69.676.
- Pontevedra: PO-74.120 al PO-75.444.
- Salamanca: SA-38.959 al SA-39.606.
- Santa Cruz de Tenerife: TF-66.665 al TF-67.773.
- Santander: S-67.237 al S-68.355.
- Segovia: SG-16.536 al SG-16.912.
- Sevilla: SE-168.612 al SE-171.416.
- Soria: SO-12.092 al SO-12.293.
- Tarragona: T-71.602 al T-72.792.
- Teruel: TE-13.900 al TE-14.130.
- Toledo: TO-36.767 al TO-37.378.
- Valencia: V-264.237 al V-268.633.
- VALLADOLID: VA-54.313 al VA-55.215.
- Vizcaya: BI-151.840 al BI-154.366.
- Zamora: ZA-19.330 al ZA-19.850.
- Baltasar Suárez, secuestrado en la mañana de ayer por tres enmascarados cuando se disponía a salir de su domicilio en compañía de sus hijos, según ha declarado el director de los servicios informativos de la ciudad entidad bancaria. Anadió que se está a la espera de lo que puedan reclamar los secuestrados.

Con este objeto también se encuentra en París el director general adjunto del Banco, don Tomás Lemamis Declara.

Las especulaciones de que es un secuestro político cobran más cuerpo a medida que pasa el tiempo, ya que de tratarse de un simple rapto para obtener un rescate, se cree que los secuestradores ya habrían anunciado sus propósitos al respecto. En cuanto a los grupos que puedan estar implicados en el secuestro, se habla de la posibilidad de que pudieran ser miembros del Movimiento Ibérico Revolucionario (MIR), de tendencia anarquista.

La señora de Suárez y sus cuatro hijos, algunos familiares, y junto a ellos dos policías especialistas de la Brigada Criminal de París, han pasado una noche de angustia, aguardando inútilmente una llamada telefónica, un telegrama o un mensaje por otro conducto.

La Policía judicial de París estima que los secuestradores no utilizarán el teléfono porque saben que están controlados y pueden ser rápidamente localizados.

De Bilbao llegaron a última hora de la noche de ayer altos dirigentes de la entidad bancaria española, con objeto de permanecer en permanente contacto con las autoridades francesas y la familia del secuestrado.

El comisario Ottavio y el comisario Fauchet y sus colaboradores prosiguen intensamente las pesquisas, tanto en París como en los suburbios, con objeto de hallar las huellas de los secuestradores.

## DESPUES DEL SECUESTRO

## NO HAY NOTICIAS SOBRE EL DIRECTOR DEL BANCO DE BILBAO EN PARIS

BILBAO, 4. (Resumen de PYRESA y Ere).—Hasta las doce horas de hoy, no se había producido ninguna novedad en cuanto a noticias respecto a la desaparición del director del Banco de Bilbao en París, don Angel Baltasar Suárez, secuestrado en la mañana de ayer por tres enmascarados cuando se disponía a salir de su domicilio en compañía de sus hijos, según ha declarado el director de los servicios informativos de la ciudad entidad bancaria. Anadió que se está a la espera de lo que puedan reclamar los secuestrados.

Con este objeto también se encuentra en París el director general adjunto del Banco, don Tomás Lemamis Declara.

Las especulaciones de que es un secuestro político cobran más cuerpo a medida que pasa el tiempo, ya que de tratarse de un simple rapto para obtener un rescate, se cree que los secuestradores ya habrían anunciado sus propósitos al respecto. En cuanto a los grupos que puedan estar implicados en el secuestro, se habla de la posibilidad de que pudieran ser miembros del Movimiento Ibérico Revolucionario (MIR), de tendencia anarquista.

La señora de Suárez y sus cuatro hijos, algunos familiares, y junto a ellos dos policías especialistas de la Brigada Criminal de París, han pasado una noche de angustia, aguardando inútilmente una llamada telefónica, un telegrama o un mensaje por otro conducto.

La Policía judicial de París estima que los secuestradores no utilizarán el teléfono porque saben que están controlados y pueden ser rápidamente localizados.

De Bilbao llegaron a última hora de la noche de ayer altos dirigentes de la entidad bancaria española, con objeto de permanecer en permanente contacto con las autoridades francesas y la familia del secuestrado.

El comisario Ottavio y el comisario Fauchet y sus colaboradores prosiguen intensamente las pesquisas, tanto en París como en los suburbios, con objeto de hallar las huellas de los secuestradores.

## Lojendio - presentará el miércoles sus credenciales en París

PARIS, 4. (PYRESA).— El embajador de España, don Miguel María de Lojendio, presentará sus cartas credenciales al Presidente "ad interim" de la República Francesa, señor Alain Poher, el miércoles, según se informa oficialmente. La ceremonia, prevista para el martes, ha sido aplazada veinticuatro horas debido a las circunstancias electorales.

Entre los numerosos trabajos

## CRONICA DE NUEVA YORK

(Viene de la página anterior)

brir el encubrimiento de sus ayudantes, del acto ilegal de obstrucción de la justicia, de estimular a sus ayudantes al perjurio, de defender éste como arma a utilizar por los procesados por «Watergate», al pago de dinero por silencio y, como dice Philip Kurland, tal vez el experto en Derecho Constitucional más famoso de los Estados Unidos «no pueda encontrar ambigüedad ni prueba alguna que demuestre su inocencia».

TRATO DE MANIPULAR LA INVESTIGACION

Efectivamente, por ahí hace agua la Casa Blanca. La obligación presidencial en cuanto su polo de «Watergate» incluía la revelación pública del asunto inmediatamente a los tribunales de justicia. A cambio de ello, la presidencia se embargó en un esfuerzo destinado a impedir que el escándalo se filtrara. Las sesiones de «estrategia» llevadas

## — MAÑANA, ELECCIONES PRESIDENCIALES EN FRANCIA

(Viene de la página anterior)

De los doce candidatos, tres han contado, desde los primeros momentos de la campaña electoral, con el apoyo de la mayoría del electorado. Los últimos sondeos de la opinión pública ofrecen las siguientes posibilidades:

Mitterrand, 42 por 100 (ganando un 1 por 100 más).

Giscard, 31 por 100 (+5).

Chaban-Delmas (18 por 100 (-5)).

Otros, 9 por 100.

Estas cifras fueron ayer mismo refocadas por nuevas encuestas, y en algunas de ellas se ha llegado a conceder a François Mitterrand hasta el 44 por 100, (ganando un 2 por 100 más).

LA SITUACION ACTUAL DE LAS CAMARAS

El Senado y la Asamblea Nacional son las dos Cámaras del actual Parlamento francés. El primero fue renovado en las elecciones de septiembre de 1971 (un tercio de sus escaños); la Asamblea se renovó completamente en los comicios del 4 y 11 de marzo de 1973. Su composición actual, con vistas a la victoria

presidencial de Mitterrand, Giscard d'Estaing o del propio Chaban-Delmas, es la siguiente:

El Senado cuenta con 283 escaños, repartidos así:

- Socialistas, 49 escaños.
- Republicanos independientes, 59.
- Unión Centrista de Demócratas, 46.
- Izquierda Demócrata, 38.
- U. D. R. (gaullistas), 38.
- Senadores no inscritos, 19.
- Comunistas, 18.
- Republicanos independientes de Acción Social, 16.
- Partido Socialista Unificado y Extrema Izquierda, 53.
- Partido Socialista, 89.
- Otros de la izquierda, 17.
- U. D. R. (gaullistas), 185.
- Republicanos independientes, 54.
- Centro Democracia y Progreso, 21.
- Otros de la mayoría, 14.
- Movimiento reformador, 29.
- Otros de Extrema Derecha, 5 (Servicio especial de PYRESA).

## Muere al tragarse unos dientes postizos

GENOVA (Italia), 4. (Ere).—Una pensionista de setenta y siete años, Margherita Operat, falleció ayer al tragarse una porción de dentadura postiza, informa el portavoz de la Policía.

La señora de Suárez y sus cuatro hijos, algunos familiares, y junto a ellos dos policías especialistas de la Brigada Criminal de París, han pasado una noche de angustia, aguardando inútilmente una llamada telefónica, un telegrama o un mensaje por otro conducto.

La Policía judicial de París estima que los secuestradores no utilizarán el teléfono porque saben que están controlados y pueden ser rápidamente localizados.

De Bilbao llegaron a última hora de la noche de ayer altos dirigentes de la entidad bancaria española, con objeto de permanecer en permanente contacto con las autoridades francesas y la familia del secuestrado.

El comisario Ottavio y el comisario Fauchet y sus colaboradores prosiguen intensamente las pesquisas, tanto en París como en los suburbios, con objeto de hallar las huellas de los secuestradores.

## PEATON PRIMERO

Se dice que el Sr. Salgado...  
El padre de...  
El juez...  
La policía...  
La señora de Suárez...  
El comisario...  
El juez...  
La policía...  
La señora de Suárez...  
El comisario...

### OTRAS PUBLICAS

El Consejo de Ministros, a propuesta del de Obras Públicas, ha aprobado una financiación complementaria del plan de accesos a Galicia por valor de 3.000 millones de pesetas.

Responde la decisión del Gobierno a la necesidad de paliar el impacto que los incrementos de los costes han producido en la realización del plan de accesos y a la conveniencia de culminar en el período más breve posible el citado plan de accesos. Con dicho plan, en el que se invertirán 20.500 millones de pesetas, se dota a Galicia de una importantísima red de comunicaciones que potenciará el desarrollo de sus grandes recursos naturales.

### AGRICULTURA

Decreto por el que se declara de utilidad pública la concentración parcelaria de la zona de Bahabón (Valladolid).

### SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

El Ministro Secretario General dio cuenta al Consejo sobre el acto conmemorativo, celebrado en Alcuñer.

Igualmente informó sobre el viaje realizado a Zaragoza, Huesca y Teruel, así como de las reuniones celebradas en cada una de dichas provincias con los Consejos Provinciales, los jefes locales del Movimiento y el Consejo Local de Zaragoza.

### COMERCIO

A propuesta del Ministro de

**ANUNCIOS ECONOMIALES**

CADA PALABRA, UNA PESETA - MINIMO, DIEZ PALABRAS

### VIARIOS

DKW furgón. Portes rápidos y económicos. Teléfono 224526.

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remolachero) ofrece a sus asociados en las mejores condiciones de calidad y precio toda clase de abonos nitrogenados, fosfatos y potasa. Almacenes en Valladolid, Medina del Campo, Peñafiel, Quintanilla de Onésimo, Olmedo, Valdestillas, Medina de Rioseco, Tordesillas, Mojados y Pollos. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional de Cereales.

REMOLACHEROS. Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid. General Mola, 8. Teléfonos 22343 y 221762.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: Ocrés, 2: Aes, 3: Aloes, 4: As. If. 5: Arnés, Ananá, 6: Os. Eas. Do, 7: Alava, Arosa, 8: Re. As. 9: Renfe. 10: Poe. 11: Theo.

VERTICALES.— 1: Ta. Al. 2: Rol. 3: Anar, 4: Ase, Ver. 5: Cal. Sea. Epi. 6: Reo. Noé. 7: Ese. Ase. Tes. 8: Sin. Rae. 9: Fados. 10: Nos. 11: Ja. Ae.

### SOLUCION AL JEROGLIFICO

NO TIENE PIES NI CABEZA

### OFERTAS DE TRABAJO

**AGROPECUARIAS**  
TRACTORISTA. Tudela de Duero, Feliciano González. (Of. 16.301).

TRACTORISTA y peones por horas o jornada completa. Granja Arroyo de la Encuñada. (Oferta 16.245).

REGADORES. Colegio de la Asociación Carretera del Pinar, km. 3. (Oferta 16.249).

MATRIMONIO para granja de gallinas y cerdos. Julián Sanz. Cuesta Manfomío. (Of. 16.244).

**CONSTRUCCION**  
ALBANIL oficial primera y peón. Juan Olea Carón. Veinte Metros, número 2. (Of. 16.296).

MAQUINISTA de motoniveladora. Telf. 270686 y 271288. (Of. 16.251).

ENCOFRADORES. Teléfono 220687. (Of. 16.248).

**HOSTELERIA**  
AYUDANTE de barra. Bar Arca Santa María, 11. (Of. 16.257).

FREGADORA. Bar Modesto. Puente Colgante. Teléfono 238975. (Oferta 16.293).

TORNEOS, oficiales primera y segunda. Presentarse en Camino Viejo de Simanca, 46, de 4,30 a 6,30 tarde. Fameva, S. L. (Of. 16.281).

### OFICINAS

OFICIAL administrativo femenino. Experiencia mínima, tres años. Dominio de taquigrafía y mecanografía. Control de archivos. Escribir a mano, indicando "currículum vitae" al apartado 449, citando en el sobre la referencia "A-F". (Oferta 16.302).

TAQUIMECANOGRAFA. Cámara, S. A. Paseo San Vicente, 4. (Of. 16.239).

### TRANSPORTES

238162. (Of. 16.244).

CONDUCTORES camión-hormigonera. Telf. 239445. (Of. 16.242).

CONDUCTOR para taxis, turno noche. Teléfono 232703. (Of. 16.238).

### VIARIOS

APRENDIZAS etiquetación. Gaseosa La Española. Avenida Santander, 6. (Of. 16.303).

OFICIALA de peluquería. Peluquería Eleazar. Paulina Harriet, 5. (Oferta 16.240).

APRENDIZ tercer año. Bode y gas Francisco Javier. Angustias, 5, 3.º de rebaja. (Of. 16.243).

MOZOS de carga y descarga. Emilio Molero García. Gernago, 6, 5.º E. (Of. 16.237).

### ANUNCIASE EN ESTA SECCION

**CUPON PRO CIEGOS DEL SORTEO CELEBRADO AYER**

Premiado con 1.250 pesetas el número **908** y con 125, todos los números terminados en 08

PRESE...  
ESFO...  
Don R...  
reunio...  
esante en...  
que en u...  
idad celeb...  
Pargas, p...  
delegado...  
pro com...  
medios...  
por Tri...  
ersonal...  
la actu...  
idad de...  
de la Univ...  
as como...  
cargos en...  
y financi...  
de numer...  
las que...  
financie...  
de la "p...  
e económic...  
una reuni...  
dirección...  
de «Ges...  
dondo»...  
director...  
Vigo-Gal...  
illa, a la...  
don Ulises...  
Trías I...  
ambio de...  
estadista...  
abordaro...  
es como...  
de inver...  
influncia...  
en el desa...  
de los y...  
pueden com...  
el señor...  
Bisa y la...  
mantiene...  
a las func...  
ciudades...  
niemen...  
no igualm...

# PRESIDENTE Y CONSEJERO DELEGADO DE "GESECO", EN VALLADOLID

## Don Ramón Trías mantuvo una interesante reunión con los periodistas de la región

Interesante en grado sumo la reunión que en un hotel de Valladolid celebró don Ramón Trías Fargas, presidente y consejero delegado de «Gesfondo» y «Gesecco», con los representantes de los medios informativos de la región.

Trías Fargas, destacada personalidad financiera, que en la actualidad ocupa la dirección de la Hacienda Pública de la Universidad de Barcelona, así como diversos importantes cargos en entidades bancarias y financieras, es también autor de numerosas publicaciones que destacan «El problema financiero español», «Problemas de la economía política», «Estructura de la economía de Cataluña».

En una reunión de trabajo de la Dirección Regional de Valladolid de «Gesfondo, S. A.» y «Gesecco», los directores de Madrid, Vigo-Galicia y Valladolid, a la que también asistieron Ulises Junco Ballea, don Trías Fargas tuvo un intercambio de impresiones con los periodistas, en el curso del cual abordaron temas tan interesantes como el de la proliferación de sociedades gestoras de inversión mobiliaria, la influencia de estas sociedades en el desarrollo económico de los posibles abusos que pueden cometerse. También se refirió al señor Trías a las presiones sobre la situación actual de la agricultura y su relación con estas sociedades financieras, así como la importancia que se le concede en el extranjero.



La reunión, extraordinariamente interesante, transcurrió en términos de gran cordialidad.

### SUCESOS

## Un muerto y dos heridos graves en accidente de circulación

Ayer, en el kilómetro 190,705 de la carretera Madrid-La Coruña, en el término municipal de Vega de Valdetronco, el «Land Rover» VA-2.807, conducido por Gerardo Casares González, de treinta y dos años, chocó contra el camión OR-22.247, que conducía Manuel Oviedo Estévez. A consecuencia del accidente murió en el acto Agapito Alonso Cerdán y resultaron heridos graves Víctor Ballou Rodríguez y Gerardo Casares. Todos ellos iban en el primer vehículo.

### PROGRAMA INFANTIL EN LA CASA SINDICAL

Mañana, a las seis, en el salón de actos de la Casa Sindical tendrá lugar un extraordinario programa infantil, al que podrán asistir cuantos niños y niñas lo deseen, dentro de las limitaciones que impone la capacidad del local.

Ha sido organizado por el departamento de Extensión Cultural de la Obra Sindical «Educación y Descanso», dentro del programa general de actos que la Organización Sindical viene celebrando con motivo y en torno a la festividad de Primero de Mayo, día de San José Obrero, y estará compuesto por la actuación del Teatro de Marionetas «Arlequín», que representará la obra «Caperucita y el lobo», y como fin de fiesta con la actuación del ventrílocuo e ilusionista «Balto».

### LA calle de la Esperanza, cortada al tráfico

El lunes quedará cortada al tráfico la calle de la Esperanza en toda su longitud, desde el Paseo de Zorrilla a la carretera de Madrid, por las obras de pavimentación que durante algún tiempo van a realizarse.



# UN NUEVO EDIFICIO COMERCIAL PARA NUESTRA CIUDAD

Un nuevo edificio viene a representar a la vez el esfuerzo particular de una empresa —RAYMOND— y el arraigo entre las gentes de estas tierras.

Esta nueva realidad vallisoletana ha supuesto un enorme esfuerzo de todo orden. Mas si en el aspecto económico ha sido muy importante esta consecución, quizá lo verdaderamente destacable está en el alto valor de dedicación puesto en el empeño por el equipo humano que lo ha logrado.

Un equipo joven, de hombres trabajadores, conscientes de su responsabilidad y deseosos de cumplir con un deber muy importante para ellos: el servicio a la ciudad.

Si cualquier persona en la medida de sus posibilidades ha de ofrecer a su ciudad lo mejor que hay en él, aquí queda constancia de lo que los Hnos. Gutiérrez ofrecen en beneficio de la ciudad, del agradecimiento a Valladolid y lograr con ello el Valladolid que todos deseamos para el futuro. Porque MARNY forma parte de la ciudad, de su paisaje; porque MARNY brinda al público de nuestra ciudad, y de una manera incansable, nuevas modas para su transformación. Y, en definitiva,

porque MARNY viene a cumplir una función de ayuda al consumidor, para que obtenga siempre las mejores ventajas, y porque Valladolid ¡lo necesitaba!

Su inauguración sencilla sin alardes, sin despliegue de fuerzas, porque MARNY es así, para gente sencilla que desea algo suyo donde poder comprar y ser atendido, donde pueda sentirse a gusto, porque está en su casa —porque sencillamente eso es MARNY—.

Veinticinco años han pasado, un largo camino recorrido por Valladolid y los Hnos. Gutiérrez; veinticinco años sirviendo a su público fielmente, veinticinco años que ahora culminan con la inauguración de MARNY.

Después de observar este largo recorrido, se nos ocurre una pregunta: ¿Por qué MARNY?

La respuesta que ellos han pronunciado es tan sencilla como identificable con su espíritu comercial: «Porque Valladolid así nos lo exigía».

Un Centro Comercial de Valladolid, donde se puede comprar ropa para toda la familia y con la garantía de una gran red comercial dedicada a la confección.

Esta organización cuenta

con un extraordinario equipo de creadores y diseñadores altamente especializados, con una constante preocupación, estrechamente vinculados a la Moda de Europa, donde más de una vez han sabido dejar constancia de su elevada preparación.

Y todo esto, toda la organización comercial, tiene, desde hace unos años, el refrendo de una región líder y pionera del vestir como es Cataluña, puente y generadora de las más altas creaciones en confección, entre España y los centros mundiales de la Moda, como París, Londres, Roma, etcétera.

Por eso, más de mil comerciantes de toda España, compran y venden confección hecha en sus fábricas.

En definitiva, todo genera progreso para nuestra ciudad porque esta organización, que nació aquí y vive aquí, procura que la expansión y preparación de la misma revierta directamente en todos los que somos y vivimos en Valladolid y en toda nuestra región.

Deseamos desde aquí a estos vallisoletanos suerte con su nueva expansión, porque realmente se lo merecen.

R.

## Madrid, kilómetro cero



# AQUI TERMINAN LAS PILDORAS

Por JESUS VASALLO

MADRID.—(Crónica especial de PYRESA).—«El Boletín del Estado» hizo pública una Orden del Ministerio de Información y Turismo por la que se declara ilícita la utilización, con fines publicitarios, de las imágenes de las personas que se refiere el artículo 44 del Decreto de 27 de mayo de 1967.»

¿Qué va a hacer ahora la imaginación creativa de algunas agencias comerciales, que todo lo arreglaban con las fotos de bendiciones, inauguraciones y entregas de premios?

Después de un acuerdo tomado por la Comunidad, el congreso de Religiosas Franciscanas Clarisas de la localidad zaragozana de Tauste se dedicará totalmente a la oración y la vida contemplativa. La decisión ha causado una fuerte sensación, que hasta la fecha poseían un parvulario en el que impartían clases a unos doscientos niños, con lo cual el problema que se verá agravado durante unos meses. Las monjas son veintinueve, menores de cincuenta años.

Por lo visto sólo tienen derecho a contemplar las sesentonas. Las otras, a enfrentarse con la selectividad. Para eso son las monjas.

El padre Fernando Hernández Quirós, sacerdote vinculado al semanario «Fuerza Nueva», está pendiente de un procedimiento del Juzgado Especial de Prensa e Imprenta que sigue contra la autorización de dicho procesamiento que concedida por el arzobispo de Madrid-Alcalá, monseñor Enrique Pla y Deniel, con fecha 2 de febrero «Fuerza Nueva», como «reservable subsidiario» del padre Hernández, quien se ha declarado insolvente, ha constituido la fianza de un millón de pesetas.

¿Será que el Cardenal también cultiva esas divisiones, que ha aludido recientemente, al conceder este procesamiento y negar otros contra curas subversivos?

«En los años cuarenta no sólo fueron nefastos en España. Los malos. Estaba tembando por Vizcaino Casas, que en los años sesenta como fueron: no tan nefastos. Otros, como los malos, si prosperan las ideas del comentarista.»

Reyes responde: «Si, soy del 18 de Julio; aunque tanto del 2 de Mayo invitando al capital francés.»

«Si hablase tan claro en lo de «Matesa» como en esto! El banquero Vicente Escudero dice que en época de Fraga fueron hechos un homenaje nacional, y se negó. Luego el Sr. Sánchez Belia no. Y ahora se vuelve a hablar de ello.»

«Natural que a algunos ministros no les guste nada el tema de cargos, por supuesto. Además, si Escudero desea de verdad el homenaje, procure que le metan en la cárcel. Lo merecido.»

«Se dice que el señor La Cierva va a conseguir el rescate de los españoles de Madariaga, uno de los más prestigiosos de los españoles. No sabemos en qué empleará su tiempo cuando llegue a España; pero como es un hombre honesto y consecuente, lo probable es que se dedique a algunos puntos de vista sobre el Régimen de Franco. Ahora estamos en una operación de rescate, bien y seriamente ordenada, de José Antonio Primo de Rivera; de Calvo Sotelo; de Pradera, de Maiztegui.»

Magnífico y en la diana, Marcos Talavera, desde «Nuevo Diario», opositor, pero ortodoxo.

«No podemos vivir sin un cierto orden; tampoco podemos vivir sin un cierto desorden.»

«La derecha piensa que Caritas enturbia nuestro panorama y es una afrenta al éxito incuestionable del proceso de industrialización, un mal gusto y un bochorno que debería desaparecer de los periódicos. Desde la izquierda se dijo siempre que Caritas es una sucursal de la CIA, un pegote y una forma vergonzosa de ahorrar justicia.»

Pues es la primera vez que lo leo.

«Debe perseguirse la aparición de una nueva clase política... por la convocatoria de nuevas fuerzas, hoy en la marginación.»

Nos intriga el consejero nacional Cisneros. ¿Qué fuerzas serán esas?

Quizás esté la respuesta en una publicación inefablemente socialista: «Al interrogante de qué fuerzas de izquierda existen hoy en España, pensamos que el nuevo socialismo, el partido comunista y la contestación. Sólo eso es de izquierda y todo lo demás, trate de parecer como sea, se inserta en la órbita del sistema.»

Claro y vuelta a empezar. Pero, ¡hombre, que hemos adelantado el reloj!

¿O acaso la respuesta se halle en esta otra insinuación de una revista oficialmente católica?

«¿Qué pasaría si en el Club de Amigos de la UNESCO se reunieran, con Prensa invitada, a debatir su unificación de criterio Tierno Galván, Raúl Morado, Pablo Castellano, Gregorio Peces Barba, representantes del PSI, del PSOE o de la «Alianza Socialista de Andalucía» (de reciente fundación), de la UGT y las juventudes socialistas?»

Pues pásala que en este país no hay libertad de Prensa. Ya se ve.

Claro que Gibello, frustrado gobernador de Zamora, pone el dedo en la llaga en «El Alcázar»: «Lo que ocurre—y esto es algo que nos diferencia—es que existen comentaristas que parecen empeñados en socavar los cimientos del Gobierno, del que son asalariados. En tanto que otros luchamos por afirmar la virtualidad futura del Estado y del sistema, al que no nos ligamos más lazos que la lealtad a sus principios ideológicos.»

Y lo peor no es eso.

«Hay expectación en cuanto a una posible reacción gubernamental, que a lo mejor se traduce en hechos esperados por la opinión pública con ansiedad. Ni la sombra de Keresky ni la del almirante Aznar se proyectan en esta hora sobre la situación española.» («Argos»).

¡Menos mal! De mí sé decir que no espero nada ansiosamente. Aunque vocaciones de Keresky hay más de una por ahí. No en el poder, pero si queriendo conquistarlo.

Aquí se acaban las píldoras. Que ustedes las tomen bien. Y si les quitan un poco el sueño, tanto mejor. Para eso me he permitido recetarlas. ¡Qué más quisieran algunos que pillarlos dormidos!



## Puede admitirse la reconsideración de Medina del Campo como mercado nacional ganadero

### El Gobierno contesta a un ruego de Pilar Primo de Rivera

MADRID, 4. (PYRESA).—Contestando el Gobierno a un ruego de Pilar Primo de Rivera sobre instalación de un mercado nacional en Medina del Campo, se manifiesta que valorando la larga tradición ganadera y comercial de Medina en cuanto al ovino, puede admitirse la reconsideración de Medina como mercado nacional y su inclusión en el correspondiente plan nacional, siempre que su Ayuntamiento aborde todas las obras, instalaciones y servicios requeridos para un mercado de tal categoría.

## LONGEVIDAD DE LOS PEGES Y SU VELOCIDAD

Según datos de los científicos, la carpa raramente vive más de medio siglo; las anguilas, un poco más; el lenguado, cuarenta años; el bacalao, quince; el salmón atlántico, trece; la trucha europea, dieciocho, y el lucio, diez.

El salmón es el más veloz de los habitantes de agua dulce, con ocho metros por segundo o 28,8 kilómetros por hora, siguiéndole la trucha, con un poco más de la mitad.

# EL SANTO DEL DIA

SANTA MONICA, VIUDA (+ 387)

Santa Mónica, gloriosa madre de San Agustín, fue africana e hija de padres cristianos. Siendo niña levantábase de noche a rezar las oraciones que su madre, Facunda, la enseñaba, y era tan amiga de hacer limosnas, que de su propia comida quitaba parte para darlo a los pobres. Caso con Patricio, noble, pero gentil. Tuvo que sufrir mucho con él, más fue tal su prudencia, que no sólo ablandó el carácter de su colérico marido, sino que también le ganó para Cristo. Mas le costó rendir a su hijo Agustín, por que siendo mozo se enredó en vicios y livandades y en los destinos de los moniques, y la santa madre derramó lágrimas de dolor, clamando noche y día por su conversión a Dios. Dejando Agustín Cartago, donde leía retórica, marchó a Roma para prosperar, yendo con él Mónica más tarde. Establecidos en Milán y oyendo con frecuencia a su obispo, el famoso San Ambrosio, al fin se convirtió y bautizó a los treinta y cuatro años de su edad. Volviendo, pues, Santa Mónica muy alegre y consolada con su hijo para Africa, y habiendo llegado a la ciudad de Ostia, aguardando embarcación, hablando a solas con su hijo del amor y deseo de las cosas celestiales, le dijo que Nuestro Señor le había cumplido su deseo de verle cristiano, y cayó luego enferma tan gravemente que a los nueve días pasó de esta vida mortal a la perdurable, siendo de edad de cincuenta y seis años. Desde que murió esta santa mujer se hizo memoria de ella con singular veneración en toda la Iglesia.



destinos de los moniques, y la santa madre derramó lágrimas de dolor, clamando noche y día por su conversión a Dios. Dejando Agustín Cartago, donde leía retórica, marchó a Roma para prosperar, yendo con él Mónica más tarde. Establecidos en Milán y oyendo con frecuencia a su obispo, el famoso San Ambrosio, al fin se convirtió y bautizó a los treinta y cuatro años de su edad. Volviendo, pues, Santa Mónica muy alegre y consolada con su hijo para Africa, y habiendo llegado a la ciudad de Ostia, aguardando embarcación, hablando a solas con su hijo del amor y deseo de las cosas celestiales, le dijo que Nuestro Señor le había cumplido su deseo de verle cristiano, y cayó luego enferma tan gravemente que a los nueve días pasó de esta vida mortal a la perdurable, siendo de edad de cincuenta y seis años. Desde que murió esta santa mujer se hizo memoria de ella con singular veneración en toda la Iglesia.

## EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, sábado, día 4 de mayo de 1974. Van transcurridos 123 días del presente año y faltan 242 para llegar a 1975. El Sol ha salido a las 7 horas y 11 minutos y se pondrá a las 21 horas y 12 minutos. La Luna, que es creciente en Leo, saldrá a las 19 horas y 34 minutos y se pondrá a las 5 horas y 43 minutos.

## CADA DIA SU REFRA

"MAYO, PARDÓ; ABRIL, LLUVIOSO; MARZO, VENTOSO, HACEN EL AÑO HERMOSO."

## DEPARTAMENTOS

**AVENIDA.** — Sesiones de la XIX Semana Internacional de Cine.  
**CALDERON.** — A las 5, 7,45 y 10,30: "El golpe".  
**CAPITOL.** — Desde las 4,30: "Amigos hasta la muerte" y "América rugiente".  
**CARRION.** — A las 5, 7,45 y 10,45: "Un tranvía llamado Deseo".  
**CERVANTES.** — Desde las 4,15: "Cita con el deshonor" y "El gato de las nueve colas".  
**COCA.** — A las 5, 7,45 y 10,45: "No hay humo sin fuego".  
**DELICIAS.** — Desde las 4: "Esplendor en la yerba" y "Tierra de gigantes".  
**EMBAJADORES.** — Desde las 4: "La muerte llega arrastrándose" y "Dejémos pasar mañana".  
**GOYA.** — Desde las 4,30: "Mi noche de bodas" y "A quemarropa".  
**LA FUENTE.** — Desde las 4,30: "Chantaje contra una esposa" y "Batalla más allá de las estrellas".  
**LOPE DE VEGA.** — A las 5, 7,45 y 10,45: "Los nuevos centuriones". Estreno.  
**REX.** — Desde las 4,30: "Les llamaban Aleluya y Sartana" y "El rey del pelirrojo".  
**ROY.** — A las 5, 7,45 y 10,45: "Tu de día, yo de noche".  
**TEATRO VALLADOLID.** — Sesiones de la XIX Semana Internacional de Cine.  
**ZORRILLA.** — Compañía "Villa de Madrid". A las 7,45 y 11: "La Internacional".

## RADIO Y TELEVISION

### LA VOZ DE VALLADOLID

**TARDE-NOCHE.** — 16,00: ¡¡Show a 180! Un programa de tres horas de duración, con entrevistas, reportajes, opiniones y la lista Top-50 de España. 19,00: Misión Rescate. 19,30: "El Balleinato". 19,45: Canciones y melodías del mundo. 20,00: La Vuelta Ciclista a España 1974. 20,30: Club Juvenil. 21,15: Retransmisión de la Santa Misa desde la iglesia del Sagrado Corazón de los FP. Jesuitas. 21,55: Segundo noticiario. 22,00: Diario hablado de Radio Nacional. 22,30: Último minuto deportivo. 22,45: Música selecta. 23,00: Melodías fin de semana. 23,30: Hombres en ruina. 00,30: Lectura de programas y cierre.  
**FRECUENCIA MODULADA (94,5 Mc).** — 20,00: Universidad para todos. 22,00: Universidad para mayores de 25 años.

### RADIO VALLADOLID

**TARDE-NOCHE.** — 16,00: Música acida. 17,00: Los 40 principales. 19,30: Vuelta Ciclista a España. 21,00: Los 40 principales. 21,30: Noticias notables. 22,00: Las noticias de Radio Nacional. 22,25: Plaza Mayor. 22,35: Voces y canciones. 23,00: Show 23. 24,00: Siete días de la SER. 00,45: Edición de madrugada. 1,00: Lectura de programas y cierre.

### RADIO POPULAR

**TARDE-NOCHE.** — 16,00: Vuelta Ciclista a España. 16,30: Música de Hispanoamérica. 17,00: Popularísimo. 18,00: Sábado español. 19,40: Vuelta Ciclista a España. 20,30: A fondo. 20,55: Vuelta Ciclista a España. 21,00: Santo Rosario. 21,30: Retransmisión en directo, desde Tenerife, del encuentro Tenerife-Real Valladolid. 22,00: Diario hablado de Radio Nacional. 22,30: Retransmisión de la segunda parte del encuentro Tenerife-Real Valladolid. 23,30: Orquestas famosas. 24,00: Dios en la poesía. 00,05: Club de medianoche. 00,27: Lectura de programas. 00,30: Cierre.  
**FRECUENCIA MODULADA.** — 17,00: Música ambiental. 17,30: Panorama en "pop". 18,00: Tiempo para los clásicos: Misa "O magnum mysterium" (Victoria). "Gloria" (Vivaldi). 19,00: Lectura de programas y cierre.

## FARMACIAS HOY HAYEN GUARDIA

**HASTA LAS 11 DE LA NOCHE.** — Gamazo, 8. Regalado, 10. Plaza Circular, 8. Turina, 10 ("Cuatro de Marzo"). Tirso de Molina, 6 (Rondilla). Paseo del Arco de Ladrillo, 16. Canterac, 51 (Delicias). Vicente Mortes, 4 (Huerta del Rey).

**CONTINUAN EN SERVICIO.** — Gamazo, 8. Tirso de Molina, 6 (Rondilla). Turina, 10 ("Cuatro de Marzo"). Canterac, 51 (Delicias).

**TURNO DE REFUERZO.** — Santiago, 12. Angustias, 24. Muro, 8. Puente Colgante 41. Plaza de San Juan, 5. Cardenal Cisneros, 16 (Rondilla). Pinguino, 9 (Pajarillos).

Este turno de refuerzo desarrollará su guardia desde las cuatro hasta las siete y media de esta tarde.

### PARA MANANA

**HASTA LAS 11 DE LA NOCHE.** — Santiago, 12. Angustias, 24. Muro, 8. Puente Colgante, 41. Plaza de San Juan, 5. Cardenal Cisneros, 16 (Rondilla). Pinguino, 9 (Pajarillos).  
**CONTINUAN EN SERVICIO.** — Angustias, 24. Muro, 8. Puente Colgante, 41. Pinguino, 9 (Pajarillos).

# CULTOS

## PARROQUIAS DE SAN RAMON Y SAN PASCUAL

Misas en las nuevas parroquias de San Pascual (Huerta del Rey, capilla de las Religiosas Dominicas Francesas) y San Ramón (Huerta del Rey, Colegio Hermanas Maristas).

Diaría. — A las siete de la tarde, en San Ramón, excepto los miércoles.

## MISAS VESPERTINAS EN VISPERAS DE FIESTA DE PRECEPTO

5,30: San Isidro Labrador (junto al Mercado Central).

6,30: San Antonio (Pinar de Antequera) e Inmaculada Concepción.

7,00: Iglesia de Nuestra Señora del Rosario (La Rubia) y Nuestra Señora del Carmen (Extramuros).

7,15: La Antigua.

7,30: Iglesia de San Lorenzo, iglesia de San Martín, iglesia de San Miguel, iglesia de San Pío X, iglesia de Padres Agustinos Filipinos, iglesia de San Pedro Apóstol, Santuario Nacional, Jesuitas (Salesas), La Victoria, Santa Teresa y San Mateo Apóstol (Anunciada).

8,00: Parroquia de San Martín, Penitencial de las Angustias, iglesia de la Inmaculada Concepción de María, iglesia de la Inmaculada Concepción, iglesia de Santo Domingo de Guzmán, iglesia de Padres Dominicos de San Pablo, iglesia de la Santa Vera Cruz, iglesia de San Juan Bautista, iglesia de San Ildefonso, iglesia de Santa María Magdalena, iglesia de Santiago Apóstol, iglesia del Santísimo Salvador, iglesia de Padres Carmelitas de San Benito, iglesia del Dulce Nombre de María (Canterac), iglesia de Escuelas de Cristo Rey (Marquesa), Nuestra Señora del Carmen, iglesia de San Andrés, parroquia de San Nicolás, parroquia de San Francisco de Asís, parroquia de Santa María de Duero, Padres Capuchinos y Parroquia de San Ignacio.

8,15: Corazón de Jesús (Jesuitas).

8,30: Sagrada Familia (Agustinos Puente Colgante) y parroquia de Santa María Micaela.

9,00: Iglesia de la Paz (para jóvenes), Padres Dominicos (San Pablo) y Padres Carmelitas (San Benito).

9,15: Corazón de Jesús (Jesuitas).

## NEUMATICOS MICHELIN GARAJE CARRION

coles; a las siete y media de la tarde, en San Pascual, excepto los martes.

## PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Todos los días, santa misa a las nueve y media. Por la tarde, a las ocho, oración mariana del santo rosario. Salvemnos al mundo por María.

## PENITENCIAL DE LAS ANGUSTIAS

Todos los días, misa de nueve y media, diez y siete y media de la tarde.

## PARROQUIA DE SAN ISIDRO LABRADOR (Junto al Mercado)

Misas diarias: Por la mañana, a las nueve. Por la tarde a las ocho.

## PARROQUIA DE EL SALVADOR

Cultos durante los días 5 al 12 del mes actual. Días laborables, a las ocho de la tarde; días festivos, a las seis de la tarde: Misa, homilía y preces al santo Patrono, San Pedro Regalado. Predicador, Padre Jesús Monco, S. J.

El día 13, festividad de San Pedro Regalado, a las diez y media de la mañana, solemne misa de pontifical, por el señor Arzobispo, con asistencia de autoridades y Corporación Municipal. A las cinco y media de la tarde, cultos propios del día.

## RR. SALEAS

Todos los días, misa conventual a las 8,15 de la mañana.

Los domingos, de 9 a 11 de la mañana estará expuesto el Santísimo.

## Posesión del nuevo Delegado de Educación y Ciencia



Ayer, a las seis, en el despacho del Gobernador Civil, tomó posesión el nuevo delegado provincial de Educación y Ciencia, don Manuel López Rodríguez.

Junto con el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento asistieron el Presidente de la Audiencia Territorial, Fiscal Jefe, Alcalde, Rector de la Universidad, Vicario General de la Diócesis en representación del señor Arzobispo, Coronel Jefe del Sector Aéreo, Comandante Jefe de la Policía Armada, Jefe Superior de Policía, delegados provinciales de Sindicatos, Vivienda, Hacienda y los jefes provinciales de Sanidad y de Tráfico, así como otras representaciones y amigos y compañeros del nuevo delegado de Educación y Ciencia que habían llegado de León, Zamora, Lugo y Madrid.

El secretario general del Gobierno Civil dio lectura de los

decretos de cese de don Agustín Cerdá y de nombramiento de don Manuel López.

Don Antonio Cerdá, en la actualidad inspector de Servicios del Ministerio de Educación y Ciencia, pronunció unas palabras indicando que este acto era más de continuidad que de relevo. Elogió a todo el equipo que junto a él había trabajado en la Delegación durante el tiempo que había permanecido al frente de la misma. Expresó su agradecimiento para cuantos habían facilitado su tarea y elogió la personalidad del nuevo Delegado.

Don Manuel López Rodríguez dijo que venía a Valladolid con ilusiones y deseos de desarrollar una labor trascendente; para ello — afirmó — necesitará la orientación y apoyo de todos.

Cerró el acto don José Estévez Méndez, que destacó el brillante labor realizada por el De-

## CONFERENCIAS

### EN LA CASA DE CERVANTES

### Mañana hablará don Leopoldo Cortejoso

Mañana, a las doce del mediodía, en la Casa de Cervantes, tendrá lugar la 490 "Mañana de la Biblioteca", que será ocupada por el ilustre académico de Bellas Artes y Medicina, don Leopoldo Cortejoso, poeta, investigador, novelista de altos vuelos y conferenciante. Discutirá en torno a "Médicos poetas en las obras de Cervantes", tan estudiado y meditado por él durante muchos años, hasta lograr, como ahora se dice, una nómima exhaustiva de galenos del tiempo del Manco Inmortal que tuvieron comercio con las musas, no pocos, por cierto, vallesolletanos.

La disertación ha despertado interés en los medios literarios y científicos. Cabe esperar que las salas de la Tabernilla cervantina se llenen a tope.

### "LA CONSTITUCION ESPAÑOLA EN MARCHA"

Se celebró en el Colegio Mayor "Santa María del Castillo" la segunda conferencia que, sobre el ciclo "La Constitución Española en marcha", organizan con este Colegio el Departamento de For-

mación de Juventudes y el Mayor "Reyes Católicos", cuyo tema versó sobre "Las relaciones Iglesia y Estado", y estuvo a cargo del profesor encargado de Derecho Canónico en nuestra Universidad, don Pablo Pinedo. Puede.

### EN LA FACULTAD DE MEDICINA

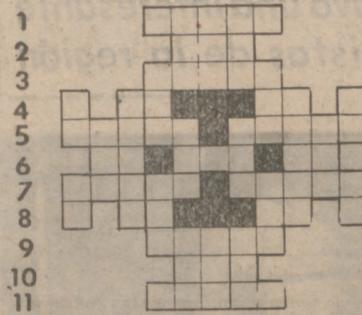
Se celebrará en la semana del 6 al 11 el IV Cursillo de Rehabilitación y I Simposio de Rehabilitación y Ortopedia, que, dirigido por el doctor Molina Ariño, jefe del Servicio de Rehabilitación, versará sobre escoliosis.

Durante los cuatro primeros días, y por los componentes de la Cátedra del profesor Núñez Puertas, se hará un estudio de lo que es la escoliosis, para el viernes y sábado hacer, con destacados especialistas de toda España, el I Simposio de tratamiento de la misma.

La idea de esta reunión es sacar unas pautas terapéuticas para el difícil problema que es la escoliosis y con posterioridad examinar cuál es la mejor forma de evitar la aparición de grandes deformidades, aun cuando ya se sabe que el ideal es concienciar a los padres y médicos escolares, que son los que más en contacto están con los niños.

## TIEMPO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



**HORIZONTALES.** — 1: Mineral terroso que tiene color amarillo. 2: Vocal, en plural. 3: Plantas biliaicas de cuyas hojas se extrae un jugo muy amargo que se emplea en farmacia. 4: El primero. Pequeña isla francesa situada en la rada de Marsella. 5: Guarniciones de las caballerías. Planta bromeliacea que produce fruto grande en forma de piña. 6: Pronombre. Interjección, en plural. Nota musical. 7: Provincia española. Río gallego. 8: Nota musical. Carta. 9: Produzo lo que paga un arrendatario. 10: Poeta y novelista norteamericano nacido en Boston (1809-1849). 11: Duro, firme.

**VERTICALES.** — 1: Interjección. Contracción. 2: Lista. 3: Ave palmípeda. 4: Tueste. Observar. 5: Cualquier óxido metálico. Exista. Preposición inseparable que significa "sobre". 6: Culpable.

## PERDIDO

## JEROGLIFICO



NO HAY QUIEN LO ENTIENDA

Personaje bíblico. 7: Demostrativo. Asidera. Sonante, en plural. 8: Preposición. Escapa. Perficie de una cosa con un instrumento. 9: Canciones portuguesas. 10: Pronombre. Interjección. Símbolo químico.

LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

## Misa de la Hermandad de Alfereces Provinciales

Mañana, esta Provincia celebrará su misa mensual de responso, a las once y media, en la iglesia de María la Paz, en la Plaza de los por nuestros compañeros.

## CIRCULO CATOLICO DE ROS Y EMPLEADOS

Mañana, a las once, en la del Sagrado Corazón de la Paz, se celebrará el primer domingo de los ser aplicados por los de los.

## Mañana, colecta de Cáritas Diocesana

Mañana se celebrará en todas las parroquias de las diócesis conventuales de la que debe atender Cáritas sana.

## TELEFONO de LIBERTAD

Dirección .....  
Redacción .....  
Administración .....

## 7 FECHAS (EL PERIODICO DE TODA LA SEMANA)

PUBLICARA EN SU NUMERO DEL MARTES 7 DE MAYO

- \* LAS JOYAS DE LA CORONA AUSTRO-HUNGARICA — El doctor Theodor Salvator demanda a su primo en venta, el 1.º de noviembre de 1918.
- \* DE LA "ANTOLOGIA" A LA ANECDOTA — Cuando el maestro Serrano era niño alternaba con el padre en la dirección de la Banda de Susca. Oyendo caer los grifos en la cocina de su casa se para una de sus más bellas páginas musicales.
- \* MARY BEGONA: UNA ACTRIZ DE "ROMPE Y REARRE" — Va a reaparecer en los escenarios españoles, en la familia, ha no alcanzado el estrellato con el espectáculo "Danubio Azul".
- \* NOSTRADAMUS ANUNCIO PARA 1999 EL FINAL DE LA HUMANIDAD — Pero el hermano Erman lo había anticipado (falso) en su predicción) el mes de julio de 1960. (Prosigue el inquietante serial sobre "el fin del mundo").
- \* LAS DROGAS LLEVARON HASTA EL CADAVER DE UNA MUJER — El servicio de la Policía trataba de buscar a un goso traficante, pero puso a los agentes en la pista de un asesino.
- \* CASI TODO CRIMEN: — El doble asesino quiso ser más listo que la Policía y mató a una mujer "por aburrimiento". — Cuatro años se tardaron en lograr las pruebas, pero criminal cayó en la red.

Páginas de entretenimiento, los consultorios grafológicos "7 FECHAS" lo contesta todo. Horóscopo. Secciones de radio, televisión, crítica literaria, cine, teatro, toros y información deportiva (actualidad y reportajes); la página "Donde no llega el fotógrafo" y la de humor, con graciosos chistes de Chuchi. "Magnetófonos".

## 7 FECHAS EL SEMANARIO BARATO DE ESPAÑA

Veinticuatro páginas profusamente ilustradas. Se vende a seis pesetas ejemplar. LO ENCONTRARA EN TODOS LOS QUIOSCOS

# SEMANA INTERNACIONAL DE CINE PROGRAMA "SOFICO VACACIONES"

## LAS PELICULAS DE AYER

### "PUEBLO CHICO"

Una película boliviana, de Antonio Eguino, a concurso, que despertó bastante interés, como lo demuestra el hecho de que una cantidad de público acudió a la sesión de las cuatro de la tarde, hora que no se destaca precisamente por una afluencia masiva de espectadores. Pero había expectación, ante una nueva obra del cine sudamericano, en mantillas aún, y que junto a otras generalmente tan bienintencionadas como deplorables ofrecen, cuando en cuando, alguna grata sorpresa.

Pero la esperanza se vio defraudada, porque en esta ocasión la muestra boliviana responde de lleno al capítulo de las buenas intenciones no ratificadas por una adecuada realización. Buenas intenciones que se concretan, como en casi todas estas esporádicas muestras del cine sudamericano, con la exposición de una ideología de denuncia en torno a las condiciones de desigualdad social en que se mueven los diferentes entornos sociales. Apoyándose en esta idea, se ha escrito un guión bastante tópico y convencional, en el que se pretende poner de manifiesto las condiciones de miseria, de vida infrahumana, de abandono a su propia suerte, en las que arrastran su existencia las clases indígenas pobres y abandonadas bolivianas. Era una idea crítica válida, pero está expuesto en plan de denuncia objetiva, no de demagogia, pero el mal guión, y en particular los malos diálogos, presenciosos y pedantes, hacen que el resultado final se acerque más a la demagogia que a la denuncia. Por otra parte, la realización, de Antonio Eguino es tosca, irregular, desequilibrada, sin ritmo, lo hace que la narración se desarrolle a trompicones.

Una obra, pues, bien intencionada, pero fallida.—S.

### "LA CARCOMA"

De nuevo, Bergman --y van tres-- en la Semana, con una película dentro de la Sección Informativa: «La carcoma». El film tiene varios años en su haber, la proyección había sido anunciada con subtítulos en inglés y los alicientes que en principio reunían, ante de alguna novedad y audacia de forma, se limitaban a haber sido rodada en color. Todo ello hizo que el público acudiese en bastante menor cantidad que en otras ocasiones al Avenida.

«La carcoma» se aparta un tanto de la habitual línea pseudo-convencional del sueco. Y decimos un tanto porque, pese a que la película se limita a contar la peripecia amorosa de una pareja, protagonista de un adulterio, Bergman, fiel a su espíritu de sonda de la metafísica de los seres humanos, aprovecha la ocasión, cual en cualquier ocasión—incluso antes de hacer el amor—para poner en boca de sus personajes sus largos diálogos, o monólogos, inquirientes sobre la condición humana y las circunstancias que van formando, lentamente, los habituales cerros condicionantes. Aparte de esto, tiene un planteamiento precipitado, Bergman, dentro de un lenguaje más sencillo de lo habitual en él, pero que peca de viejo, pesado y falto de frescura, intenta, en tono de comedia dramática, exponer el conflicto sentimental de la protagonista a través de una serie de secuencias que a veces quieren ser desenfadadas pero consiguen serlo y otras en que el clima de neurosis que palpita sobre los protagonistas le da pretexto para poner en escena una serie de escenas amorosas de extrema crudeza. Una deambulando la narración hasta llegar a un desenlace predecible y convencional.

El lenguaje, como queda dicho, resulta trasnochado; la narración es irregular, desequilibrada, y los «climax» sólo en muy contadas ocasiones se logran. Es, pues, una película absolutamente menor y, como todas las de Bergman, lenta, pesada y aburrida.

Al final, los «fans» del sueco aplaudieron tíbilmente.—J. J. K.

### ESTA CLASE DE AMOR"

Nueva película italiana en el Certamen, esta vez a concurso. Y con éxito, premiado con una larga y prolongada ovación del público que llenaba la sala. Italia está ofreciéndonos, hasta ahora, el mejor de la Semana, y lógicamente hay que suponer que va a ganar bastantes premios.

«Esta clase de amor» es una adaptación cinematográfica de la novela de Alberto Bevilacqua, que ha llevado al cine el propio autor, quien, después de la experiencia, demuestra que, aparte de un novelista de categoría reconocida, es también, a partir de ahora, una director de reconocida categoría. Este film es suficiente para demostrarlo. Lo que viene a demostrar también que el autor, cuando por su sensibilidad, por su talento, por su capacidad de expresión, por su saber transmitir a los demás sus emociones éticas y estéticas, es, en verdad, autor; lo es o puede serlo a través de todos los medios de comunicación. Se trata, en fin, de un buen ser. Y si se es, como en el caso de Bevilacqua, el oficio, el dominio de la técnica, es algo que se asimila pronto, o que, en otro caso, no puede ser obstáculo suficiente para destruir una obra. Aunque, en realidad, los precedentes de novelistas pasados a la dirección cinematográfica no sean demasiados, y con desigual fortuna. Pero una fortuna, en realidad, que ya había sido marcada anteriormente por la propia obra literaria.

Era, en principio, muy difícil de conseguir una buena película de una novela que se presenta, a través de su versión cinematográfica, densa, prolija, compleja. Obra de personajes, fundamentalmente, pero obra también de épocas y ambientes condicionantes. Obra de búsqueda en unos y de afirmación en otros. Obra de contrastes, en los que se asienta y a los que se ciñe todo el contenido interno narrativo. Pero Bevilacqua, perfectamente compenetrado con el espíritu de su novela, y con un asombroso sentido cinematográfico, ha sabido desbrozar, seleccionando los elementos más valiosos. Y a través del protagonista, un fracasado, un hombre inseguro y desequilibrado fuera de su ambiente, va mostrándonos el camino de la búsqueda hacia sí mismo, hacia su realización personal, gracias a una visión crítica, realista, de una existencia hueca, denigrante, que le va haciendo girar entrañablemente hacia su familia, hacia su hogar, en una toma de conciencia que si al no alcanza los objetivos previstos si habrá logrado una especie de carambola lógica, la posibilidad de la concienciación de su ser, abriendo así una puerta de esperanza al naufragio de un matrimonio incomunicado.

Pero toda esta historia, sutil, difícil, requería de una gran sensibilidad y una gran capacidad cinematográfica para no fracasar en el empeño. Y Bevilacqua lo ha conseguido a través de una primera impecable recreación de ambientes, personajes y diálogos. A través de los cuales todas las situaciones, todo el devenir de la acción, encaja en una perfecta armonía narrativa, con un lenguaje literario vagoroso que parece envolver y dar sentido a cuanto acontece. Merece destacarse el perfecto retrato de situaciones y personajes, y definidos algunos personajes, especialmente el padre de la protagonista, que viene a ser algo así como el motor de la acción, cuya importancia total también coadyuva eficazmente la extraordinaria calidad de los diálogos.

Una gran película, en suma, tanto por lo que en ella se cuenta como por la forma en que se cuenta, y que mereció el elogio unánime de los espectadores.—J. J. R.

Una gran película, en suma, tanto por lo que en ella se cuenta como por la forma en que se cuenta, y que mereció el elogio unánime de los espectadores.—J. J. R.

## LA SEMANA, DIA A DIA

Termina ya mañana la Semana y el público comienza a hacer sus cálculos sobre el reparto de premios. Dos grandes favoritas hasta ahora: la de Fellini y la presentada anoche: «Esta clase de amor», de Bevilacqua, sin olvidar tampoco la checa «El valle de las abejas». Pero quizá sea pronto aún para jugar a estas quinielas. O sea, que hay que esperar a mañana.

Hoy, finalizadas las Conversaciones de Cine, se ha celebrado una mesa redonda sobre la figura de Cristo en el cine, tema que, como cabía esperar, ha sido del máximo interés. Y también hoy se ha cerrado el ciclo Lubitsch, en el que se ha podido ver lo mejor de este autor allá en su primera época alemana, cuando Pola Negri —protagonista de muchos de los films puestos— hacia furor en Europa y en el mundo. Al mediodía, la Dirección de la Semana ofreció una recepción a los semanistas en el Circuito de Recreo, recepción ésta que es ya una agradable tradición de la Semana.

Esta tarde, programa interesante, con tres películas en torno a las cuales existe indudable interés: «Iluminación», de Zanussi; «Serpico», de Lumet, y «Lucky Luciano», de Rossi. Tres autores de prestigio, de los cuales caben esperar gratas novedades. Que así sea.

Mientras, el ambiente va caldeándose más, como sucede siempre en los días finales. Llegan más invitados; los títulos se hacen más prometedoros; se barajan películas premiadas, y el público se acerca en el vestíbulo del Avenida, sin preocuparse en absoluto del cortometraje ni de entrar en la sala cuando las luces están aún encendidas, lo que hace que después transcurran bastantes minutos y siga entrando el público, con la película ya en proyección y con las consiguientes molestias para el público que ha ido a ver cine y no a que le vean en el vestíbulo de la sala. Pero esto ocurre así, siempre, en todos los Festivales, y parece que es algo fatal, irremediable, que, sencillamente, hay que aceptar.

La semana está ya ante su final.—S.

### CUATRO CONSEJOS

- Para conducir con seguridad durante la noche:
  - Disminuya su velocidad.
  - Incremente su visibilidad.
  - Aumente su atención.
  - Hágase ver.
- Teniéndolos en cuenta, la conducción nocturna será para usted agradable y segura.

### Cursos de idiomas en el extranjero

La oficina de viajes de jóvenes y estudiantes (Viajesu-Tive) ha recibido un folleto informativo de los Cursos de Idiomas en el Extranjero 1974. Dichos cursos, que se celebrarán en diferentes centros y Universidades de Alemania, Austria, Francia, Gran Bretaña, Irlanda, Italia y Suiza, se desarrollarán preferentemente durante los meses de junio, julio, agosto y septiembre. Este programa de Cursos de Idiomas en el Extranjero se encuentra amparado por la Delegación Nacional de la Juventud y los que figuran en él están sometidos a las normas que dicho organismo exige para su consideración como cursos bajo su patrocinio. Toda clase de información sobre programas pedagógicos, lugares de residencia y programas complementarios y excursiones, será facilitada por la Oficina de Viajesu-Tive, calle San Blas, número 6, primero, en horas de 5 a 8 de la tarde.

En esta Oficina se expide asimismo el Carnet Internacional de Estudiantes y Escolares a estudiantes de Enseñanza Superior y estudiantes de Bachillerato, mediante la presentación de un documento que acredite que el estudiante está matriculado en un curso completo, una fotografía y 35 pesetas.

Asimismo se efectúan todas las gestiones pertinentes de reserva de plazas y transporte.

## PROYECCIONES PARA HOY

- CINE AVENIDA
- 16: «Iluminación» (Iluminación), de K. Zanussi (Polonia). Subtítulos en inglés. Sección Informativa.
  - Por deseo expreso de su director, K. Zanussi, los subtítulos en inglés de la película «Iluminación» serán traducidos en castellano durante la proyección.
  - Mediometraje: «Na Przelaj», de Janusz Leski (Polonia). Subtítulos en inglés. Sección Informativa.
  - 19:30: «Serpico», de Sidney Lumet (EE. UU.). Subtítulos en español. A concurso.
  - Cortometraje: «Fondue de queso» (España). A concurso.
  - 23: «Lucky Luciano», de Francesco Rosi (Italia). Subtítulos en español. A concurso.
  - Cortometraje: «La morte d'un poète» (Francia). A concurso.
  - 16: «Esta clase de amor».
  - TEATRO VALLADOLID
  - 19:30: «Pueblo Chico».
  - 23: «La Carcoma».

## AVISOS

### DELEGACIÓN DE TRABAJO

Se recuerda a todas las empresas la obligación de tener expuesto en el centro de trabajo, en sitio visible, un ejemplar del calendario laboral aprobado para esta capital y provincia. Con el fin de facilitar el cumplimiento de la anterior obligación, esta Delegación ha editado dicho calendario laboral, el cual podrá adquirirse en las oficinas de la misma, calle Gamazo, 17.

Peatón: no vuelva la espalda al peligro. En carretera circule por la izquierda. Así verá frente los coches que más cerca pasarán de usted.

## Fue presentado ayer a las Agencias de Viajes vallisoletanas



Para hablar sobre las actividades de SOFICO, y en especial de su faceta turística, representantes de esta empresa se reunieron ayer en uno de los salones del «Olid Meliá» con directivos y empleados de las Agencias de Viajes de Valladolid.

Don Manuel Summer, director, don José Luis Jiménez, supervisor nacional, y don Eduardo Vázquez, encargado de la oficina de «Sofico Inversiones» en nuestra ciudad, fueron los anfitriones y quienes dieron las explicaciones oportunas, manteniendo después el coloquio.

Don José Luis Jiménez hizo la presentación de las diferentes actividades de SOFICO, deteniéndose en un examen más detallado de todo lo referente a núcleos hoteleros de la Costa del Sol a través del programa «Sofico Vacaciones». En fase de avanzada construcción diversos complejos en varios puntos de la Costa del Sol; las 12.129 camas que en estos momentos es la capacidad de SOFICO en la Costa del Sol, desde Málaga a Estepona, en el próximo año se alcanzarán las 25.000 camas. El señor Jiménez fue exponiendo la forma

### Consejo Escolar Primario

#### PRODUCTORES DE SEMILLAS, S. A.

## "PRODES"

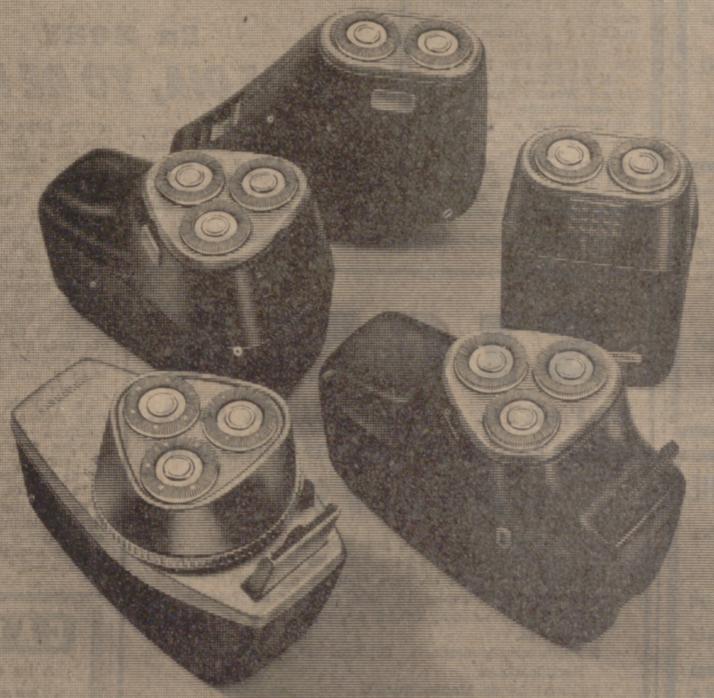
Se necesita cubrir una plaza de MAESTRA NACIONAL en la Escuela del Patronato de la Finca Abadía de Retuerta, de esta Sociedad, término de Sardón de Duero (Valladolid).

Las señoritas MAESTRAS que aspiren a esta vacante pueden dirigirse por escrito, hasta el 31 de mayo, a:

## "PRODES"

Camino Viejo de Simancas, s/n. Apartado 226. Valladolid.

## a distintos problemas de barba distintas soluciones Philishave



## GAMA PHILISHAVE 1974 para toda la "gama" de barbas.

las **AMBULANCIAS MUNICIPALES** aseguran a todos los vallisoletanos un servicio rápido y permanente por solo 150 pts. Avisos: teléfono 25 25 24.

# HOY A LAS 5, 7,45 Y 10,45 **LOPE de VEGA**

INAUGURACION de los NUEVOS EQUIPOS de TODD-AO 70 mm.

CON EL ESTRENO DE ESTE APASIONANTE TITULO

**GEORGE C. SCOTT**  
**STACY KEACH**

## LOS NUEVOS CENTURIONES

JANE ALEXANDER  
SCOTT WILSON  
ROSALIND CASH

STYLING SILLIPHANT  
SEGUN LA NOVELA DE  
JOSEPH WAMBAUGH  
PRODUCCION POR  
IRWIN WINKLER Y ROBERT CHARTOFF  
DIRIGIDA POR RICHARD FLEISHER - PANAVISION-COLOR



LA ESPECTACULAR HISTORIA DE UNOS HOMBRES QUE  
ARRIESGAN SU VIDA A CADA INSTANTE DEL DIA...  
PARA SEGUIR VIVIENDO TENIAN QUE SER MAS AUDACES  
Y PELIGROSOS QUE LOS CRIMINALES QUE PERSEGUIAN  
(Mayores de 18 años y de 14 acompañados) Localidades anticipadas

## TEATRO ZORRILLA

HOY TARDE, 7,45 - NOCHE, 11 HOY

COMPANIA VILLA DE MADRID

CARLOS MENDY - TINO DIAZ  
con la presentación de  
PILAR BARRERA, en



## LA INTERNACIONAL

de Germán Bueno  
SOLA O CON HIELO... ¡LA INTERNACIONAL! SI ES COSA DE HOMBRES

HOY, DESPEDIDA

(Mayores de 18 años)

## TEATRO CARRION

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45  
POR FIN... la versión integra de imagen y sonido  
UN TRANVIA

LLAMADO DESEO  
de Ella Kazan  
con MARLON BRANDO  
y VIVIEN LEIGH  
¡Ganadora de cinco Oscars!  
(Mayores de 18 años)

## CINEMA ROXY

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45  
Una comedia picara del moderno cine francés como una joven esposa

Tú de día,  
yo de noche  
Color, por Marthe Keller y Jacques Higelin  
(Sólo mayores de 18 años)

## Moderno Cine LAFUENTE

HOY, desde las 4,30  
CHANTAJE CONTRA UNA ESPOSA

Color, de Losey con Jane Fonda, y  
BATALLA MAS ALLA DE LAS ESTRELLAS  
Color, por Luciana Paluzzi  
(Mayores de 14 años)

## Nuevo Cine GOYA

HOY, desde las 4,30  
MI NOCHE DE BODAS

Color, por Conchita Velasco y Tony Leblanc, y  
A QUEMARROPA  
Color, por Lee Marvin y Angie Dickinson  
(Mayores de 18 años)

## CINE REX

HOY, desde las 4,30  
LES LLAMABAN ALELUYA Y SARTANA

Color, por Ron Ely y Wanda Visnara, y  
EL REY DEL PELIGRO  
Color, por Alan Arkin y Dalia Boccoardo  
(Toleradas)

## IBERDUERO, S. A.

Distribución Eléctrica de Valladolid  
CORTE DE SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

DOMINGO, DIA 5 DEL ACTUAL CAPITAL. — Desde las 9,30 a las 12,30 horas, aproximadamente. Sector "Enrique IV".  
RURALES. — Desde las 9 a las 10,30 horas, aproximadamente. Todos los abonados que se alimentan de los centros de transformación correspondientes a la Línea de TUDELA-VIANA.

Desde las 9 a las 12 horas, aproximadamente. Todos los abonados que se alimentan de los centros de transformación instalados en el POLIGONO DE ARGALES, de esta localidad.

Desde las 16 a las 14 horas, aproximadamente. Línea doble circuitos de E. T. D. "San Isidro", centro de transformación "El Norte", circunvalación y centro transformación "Hurtanos" de Línea Tudela.

Desde las 9 a las 12 horas, aproximadamente. A la localidad de Tordesillas y líneas A. T., Hilaruras del Duero, Cordián y Muedra.

## CERVANTES

HOY Desde las 4,15 ESTRENO HOY

MICHAEL CRAIG Y KLAUS KINSKI

## CITA CON EL DESHONOR

UNA INCONTENIBLE LUCHA RACIAL TROCADA EN GUERRA DE ODIOS CONTRA EL EXTRANJERO

El gato de nueve colas

Ambas en color, por KARL MALDEN y CATHERINE SPAAK (Mayores de 18 años)

## CINEMA COCA

HOY-A las 5, 7,45 y 10,45-HOY

## ¡EXITO FABULOSO!

¡VERDADES DEMASIADO VIVAS PARA DECIRLAS!



TODD-AO 70 mm. y TECHNICOLOR

Gran Premio en el Festival Internacional de Berlin (Mayores de 18 años)

## INCORPORACION DE LOS SERENOS a las PLANTILLAS DE LOS AYUNTAMIENTOS

MADRID, 3. (PYRESA).—El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy un decreto correspondiente al Ministerio de la Gobernación por el que se fija la tope en que han de incorporarse a las plantillas de perso-

nal de los municipios los vigilantes nocturnos o serenos.

La presente disposición está motivada porque los serenos son auxiliares de la Policía municipal y de la gubernativa, con unas responsabilidades y deberes definidos, y no tienen, en cambio, la condición de funcionarios de Ayuntamiento, y dadas las circunstancias actuales, es necesario modificar su estatuto y otorgarles la condición de funcionarios municipales, para lo cual deben tener el nombramiento de serenos antes del 1 de enero del presente año. Carecerán de derecho a solicitar dicha integración los guardas de fincas particulares y los vigilantes de establecimientos bancarios comerciales o fabriles y de urbanizaciones particulares que dependan directamente de sus propietarios. Todos aquellos que deseen acogerse a esta disposición deberán solicitarlo por escrito a la Alcaldía.

En lo sucesivo, estas plantillas se denominarán de vigilantes nocturnos y serán incluidas en el subgrupo de servicios especiales, con un coeficiente retributivo de 1,4 y el complemento que establezca el Ayuntamiento. Asimismo, serán asegurados en la Mutualidad Nacional de Previsión de la Administración Local.

Los deberes de estos vigilantes nocturnos serán colaborar en el mantenimiento del orden público y en la seguridad de las personas y casas, prevenir o la comisión de delitos y faltas mediante su función de vigilancia. Tendrán condición de agentes de la autoridad en el ejercicio de su cargo y de auxiliares de la Policía gubernativa, judicial y municipal.

## EL CINE

En ROXY

## "TU DE DIA, YO DE NOCHE"

Comedia francesa, de calidad media, con un lenguaje cinematográfico moderno y audaz y una anécdota más que suficiente para hacer pasar un rato divertido al espectador, aunque entre risa o

sonrisa haya que destapar también una serie de constantes alusiones críticas a las formas de la sociedad de consumo en las que nos movemos, a veces muy a gusto y a veces a disgusto.

El guión es prodigo en incidencias, tanto que en ocasiones, la acumulación de "gags" no siempre afortunados todos ellos, llega a saturar al espectador, que se ve sometido también al clima dinámico con que está narrada la anécdota. Pero la realización, aparte de correcta, es ágil, llena de oficio, lo que hace que la cantidad de situaciones acumuladas se sigan con interés y con evidente regocijo en ocasiones.

La película está dentro de la más clásica línea de la comedia francesa desenfadada y frívola, aunque, repetimos, con el acierto de apuntalar el guión con una serie de aspectos costumbristas y críticos, válidos.

Es un film, en resumen, que tiene alicientes suficientes para entretener y hacer pasar un rato amable a cualquier clase de espectadores.—S.

## SIGMA

ESTARTA y ECENARRO, S. A.

para su Sección de Máquinas Herramientas

## PRECISA

- 1 Mandrinador, Oficial 1.º, para trabajar a relevos.
- 1 Planeador, Oficial 1.º, para trabajar a relevos.
- 1 Punteador, Oficial 1.º, para trabajar a relevos.
- 2 Ajustadores, Oficiales 1.º, para trabajar en Transferst.
- 1 Ajustador-Montador, Oficial 1.º, para trabajar en Rectificadoras.
- 3 Ajustadores-Montadores, Oficiales 2.º, para trabajar en Rectificadoras.
- 1 Oficial 1.º de Mantenimiento.

SE OFRECE:

- Estabilidad de empleo.
- Económico.
- Comedor y ambiente agradable de trabajo.
- Interesantes condiciones económicas, pudiendo alcanzar las 260.000 pesetas anuales.

INTERESADOS: Dirigirse con amplio "curriculum vitae" profesional a:

JEFE DE PERSONAL

Estarta y Ecénarro, S. A.

Apartado 4 de ELGOIBAR

(C. N. S. de Elgoibar 1.468)

## CALDERON

Teléfono 221166  
A las 5, 7,45 y 10,30  
¡SEGUNDA SEMANA!  
¡La mejor película de la historia de este local!



## EL GOLPE

The STING

Technicolor, Robert Redford y Robert Shaw (Mayores de 18 años y de 14 acompañados) Localidades con tres días

## CAPITOL

A las 4,30 (continua)  
¡¡SENSACIONAL PROGRAMA!!

## Amigos hasta la muerte

Color, por Rock Hudson y Dean Martin

## AMERICA RUGIENTE

Color, por Wayne Preston y Archie Saavage (Mayores de 18 años)

## PIENSOS COMPUESTOS

ACREDITADA MARCA EN EXPANSION

NECESITA

## DISTRIBUIDORES, REVENDEDORES O REPRESENTANTES

a comisión, con o sin almacén, para las provincias de VALLADOLID y PALENCIA

Oportunidad interesante para personas activas y conocedoras del ramo por especiales condiciones de introducción

Escribir a: D. José Caballero.

Calle Sotomayor, número 6, 6.º B MADRID-3.

## LOTERIA NACIONAL

MADRID, 4. (Cifra).—Relación de números y premios correspondientes al sorteo de la Lotería Nacional, celebrado hoy.

PRIMER PREMIO: 12.000.000 de pesetas.—Número 5.932, que ha correspondido a Fuentedeume, Beas de Segura, Barcelona, Sagún, Madrid, Vélez-Málaga, Sevilla y Zaragoza.

Aproximaciones.—Premiados con 400.000 pesetas los números 5.931 y 5.933, anterior y posterior del primer premio.



Centena.—Premiados con 40.000 pesetas los números comprendidos entre el 5.901 al 6.000, excepto el número 5.932, que ha obtenido el primer premio.  
Premiados con 20.000 pesetas los números terminados en 2. Reintegros de 2.000 pesetas los números terminados en 2.

## ¿TODO RESUELTO? ¡SI! CONVENCIONES -- BANQUETES COMUNIONES -- ANIVERSARIOS BODAS -- FIESTAS

EN EL RESTAURANTE

## FERIA DE MUESTRAS

SEGUNDO PREMIO: 5.000.000 de pesetas.—Número 39.278, que ha correspondido a Madrid.

Aproximaciones.—Premiados con 200.000 pesetas los números 39.277 y 39.279, anterior y posterior del segundo premio.

Centena.—Premiados con 30.000 pesetas los números comprendidos entre el 39.201 al 39.300, excepto el número 39.278, que ha obtenido el segundo premio.



VEINTE DE FEBRERO  
TELF - 222988  
Valladolid

TERCER PREMIO: 2.000.000 de pesetas.—Número 40.338, que ha sido vendido en Gandía.

Aproximaciones.—Premiados con 106.000 pesetas los números 40.337 y 40.339, anterior y posterior al tercer premio.

Centena.—Premiados con 20.000 pesetas los números comprendidos entre el 40.801 al 40.900, excepto el número 40.838, que ha obtenido el tercer premio.

Premiados con 1.000.000 de pesetas cada uno de los números siguientes:

7.605, vendido en Alicante y Barcelona.

37.604, vendido en Ibiza.



Premiados con 500.000 pesetas cada uno de los números siguientes:

51.980, vendido en Sevilla.

56.988, vendido en San Javier (Murcia).

68.778, vendido en Granada.

Premiados con 250.000 pesetas los números terminados en 4.938 y 8.548.

Premiados con 20.000 pesetas los números terminados en 066, 082, 229, 356, 441, 465, 467, 524, 546, 634, 833 y 934.

Premiados con 10.000 pesetas los números terminados en 76, 85 y 94.

¡Doras son amores y no buenas razones. No digas, pues, que a los demás si no estos aspiesto a demostrárselo de manera. ¡Y hay alguna mejor que darle parte de tu vida? ¡Su pelo para él, sabiendo que quizá con ello le ayude a la vida!

# JUNTA GENERAL DEL BANCO CENTRAL

- ★ 282.400 millones de recursos totales y 4.970 millones de resultados.
- ★ Entrega de "Española de Inversiones, S. A." a los accionistas en el mes de junio.
- ★ Promoción y participación, dos piezas eficaces para un desarrollo continuado.
- ★ Grupo Industrial del Banco Central. Una vocación orientada a la inversión creativa.
- ★ Ampliación de capital en 1974. El personal podrá suscribir acciones a la par.

## SINTESIS DEL INFORME DEL PRESIDENTE, EXCMO. SR. DON ALFONSO ESCAMEZ

«Vamos a entrar en el último cuarto del siglo XX con una nueva mentalidad. 1973 nos trajo la crisis de la energía, una conciencia efectiva del problema de la contaminación atmosférica, la escasez en las materias primas y el deterioro, ya casi integral, del sistema monetario. En el entorno de estos problemas, la rebelión, en las ideas y en las formas, de unos pueblos que recaman un lugar más preferente en el nuevo orden internacional.»

«La vocación del Banco Central se orienta en esta idea hacia la función creativa. Y así será nuestra política en el más inmediato futuro. En este año 1974, ofreceremos a nuestro público, accionistas, clientes y personal; a todos los que participen en esta empresa y al país; un principio de PROMOCION y un principio de mayor PARTICIPACION. Dos piezas que esperamos sean eficaces para un desarrollo continuado.»

### 1973: UN NUEVO ORDEN EN LA ESTRUCTURA ECONOMICA DEL MUNDO

El año 1973 se ha ganado un lugar en la historia económica del mundo, el principio de un fenómeno cuya trascendencia puede influir en el estilo de vida de varias generaciones y ha demostrado que representa el nacimiento de un nuevo orden de las cosas en la estructura política y económica del mundo.

Desafortunadamente para España, 1973 forma el ciclo más positivo de toda su historia económica. A pesar de nuestros problemas estructurales —que

han creado distorsiones importantes—, terminamos 1973 con una tasa de crecimiento del 8 por 100 del producto nacional bruto. Ocupamos el sexto lugar del área occidental por nuestra reserva de moneda. Estamos lanzados en importantes programas de inversión. Mantenemos niveles de pleno empleo y se va consolidando un sistema comercial y financiero de primera línea internacional.

Para el Banco Central, 1973 ha sido un año de trabajo duro y resultados

excepcionales. Nuestro Grupo industrial tomó el liderazgo de la inversión privada en este ejercicio. Y el Banco se lanzó, sin detrimento de la prudencia que le es característica, a una política claramente expansiva de la inversión.

El Balance sigue siendo un fiel exponente de las constantes que seguimos en nuestra política de actuación: desarrollo de todas sus rúbricas y actividades, con una atención muy especial a la cuenta de explotación.

### RECURSOS AJENOS: 260.138 MILLONES DE PESETAS. — Más capacidad de captación.

Hemos aumentado los recursos ajenos en 47.407 millones de pesetas, con un 44.000 millones en el ejercicio anterior, cifra ésta en la que influyó parcialmente el Balance del último Banco integrado. En definitiva, se ha regis-

trado un alza de algo más de 11.000 millones que en el año anterior, lo que supone que la capacidad de crecimiento en 1973 por captación de recursos ajenos en el mercado ha sido superior a la de 1972. Como veis,

las circunstancias anormales no han tenido ninguna influencia negativa importante para este Banco y cerramos el Balance superando los 260.000 millones en recursos de clientes.

	1973	1972	Diferencia	%
A la vista .....	101.039,6	84.476,0	16.563,6	19,60
Hasta el plazo de un mes (cuentas de ahorro) .....	70.422,3	60.204,6	10.217,7	16,94
A mayores plazos .....	77.338,0	60.615,7	16.722,3	27,58
En moneda extranjera .....	11.328,8	7.435,3	3.893,5	52,36

(en millones de pesetas)

Cuota porcentual del Banco Central en los recursos de clientes depositados en los Bancos nacionales al 31 de diciembre de 1973.

A la vista .....	13,73 %
Hasta plazo I mes (cuentas de ahorro) .....	15,49 %
A mayores plazos .....	14,98 %
En moneda extranjera .....	16,36 %
CUOTA MEDIA .....	14,65 %

### INVERSIONES CREDITICIAS: 191.924 MILLONES DE PESETAS. — Aumentan los plazos, cuidando la liquidez.

La política monetaria del Gobierno se adaptó con gran realismo, pero inevitablemente, con algunas alteraciones, a lo que aconsejaba la coyuntura internacional, muy condicionada por las perturbaciones internacionales. En los meses más difíciles, que coincidieron con los últimos del año, obtuvimos las mejores de una política, como sabéis tradicional en esta Casa, de venir operando con amplios márgenes de liquidez, y, sobre todo, con un índice de inversión que todavía ahora mantenemos alrededor del 74 por 100, cuando

la Banca en general se aproxima al 85 por 100.

Nuestras inversiones en 1973 cierran el ejercicio con cerca de 192.000 millones de pesetas y aumentan 40.000 millones sobre el año anterior. En el año precedente, habíamos incrementado 28.000 millones de pesetas. Esta expansión crediticia, en valores absolutos es muy importante, comparando los dos últimos años, pero además se deben tener en cuenta factores cualitativos entre las variaciones de 1972 y de 1973.

### APOYO A LA INVERSION CREATIVA.

El Banco Central ha contribuido a la expansión económica, aumentando las inversiones y, en un orden cuantitativo, se sigue una orientación de apoyo a la inversión creativa a plazo, porque ésta hace futuro, consolida el

esfuerzo y no afecta tanto como apoyar una masa adicional monetaria en el ciclo de corto plazo al fenómeno de la inflación.

Refleja esta política el sentido de promoción que en el ideario de la Ins-

### GRUPO INDUSTRIAL DEL BANCO CENTRAL.

El Grupo Industrial del Banco Central ha tomado el liderazgo en 1973, confío que también lo siga teniendo en 1974, de la expansión económica en el sector privado de nuestro país. Se han realizado o comprometido inversiones que posiblemente superen los 20.000 millones de pesetas y nuestros planes globales pueden alcanzar, en los próximos ejercicios, cerca de los 50.000 millones en su volumen de inversión. Pero hay que destacar algo que interesa mucho a la Junta y a todos los que siguen la marcha del Banco Central. Nosotros somos los promotores del Grupo, nuestro personal y nuestros equipos participan activamente y apoyan toda iniciativa de

Empresas para llevar adelante sus realizaciones, con un espíritu de promoción permanente; pero, eso sí, a diferencia de la atención que prestamos a los clientes que reciben directamente nuestra financiación, puede asegurarse que cuidamos de que la mayor parte de los proyectos, sobre todo los de inversión más importante, sean atendidos por un sistema financiero adecuado.

El Banco promueve, pero no se involucra. Ni se orientan tampoco los recursos del público hacia las Empresas vinculadas. Nuestra misión ante los grandes proyectos del Grupo industrial está precisamente en que ya desde su partida nazcan con un es-

titución tenemos como condicionante operativo y ese sentido de promoción nos lleva, además, a contemplar algo propio del Banco Central, y peculiar de él, que es su Grupo financiero de Empresas.

La cartera de efectos a mayor plazo se incrementa en más de 8.000 millones de pesetas; los créditos a plazo se elevan también en más de 6.000 millones de pesetas; e incluso los créditos en moneda extranjera tienen un alza realmente espectacular, ya que los deudores en moneda extranjera se aproximan a los 7.000 millones de pesetas —prácticamente un tercio del total que la Banca nacional tiene concedido por este concepto—.

En la Memoria se da amplia información de los aspectos más interesantes en los proyectos de nuestro Grupo destacando especialmente el ambicioso plan de inversiones de CEISA y los favorables resultados del estudio de viabilidad técnica, para extraer plomo, zinc y cobre del criadero de piritas complejas de Andalucía de Piritas, en Aznalcollar.

Esta Entidad bancaria privada agrupará en el 50 por 100 de su capital y los principales Bancos del Mercado Común, uno por cada país, además de que representa a Austria y al Banco Central por España, suscribiendo el 50 por 100 restante un Banco por cada país iberoamericano. Allí estarán, junto con toda la Europa económica, México, Venezuela, Argentina, Colombia, Brasil, Perú y Ecuador.

Anticipándonos a lo que trataremos en la Junta del próximo año, os aseguramos que nuestras cifras de regularización van a ser muy importantes.

### PROMOCION BANCARIA INTERNACIONAL.

Dimos cuenta el año pasado de nuestra entrada en el Banco Árabe e Internacional de Inversiones, entidad con sede en París, constituida al 50 por 100 entre un Banco por cada país del Mercado Común, Estados Unidos, Japón y Austria, y el Banco Central por España, y el 50 por 100 restante entre Bancos e Instituciones de los países árabes del área del petróleo. Ocupamos un puesto en el Consejo directivo de esta Empresa internacional, que ha iniciado ya sus actividades y espera-

mos se convierta pronto en una espléndida realidad.

Como novedad de esta Junta, os presentamos otro gran proyecto de promoción internacional: el Banco Euro-latino Americano. Sabéis de nuestra vieja aspiración hispanista y de la acción que hemos venido realizando en todo el subcontinente de habla hispana. Por ello, desde el primer momento, fuimos animadores y parte activa en la creación de este Banco, con sede en Londres.

### REGULARIZACION DEL BALANCE

Entre las medidas del Decreto conjuntivo de 30 de noviembre, se incluye la puesta en vigencia de la antigua Ley de Regularización de Balances. Esto supone que podremos nuevamente actualizar toda la valoración

de nuestro Balance y, fundamentalmente, la cartera de valores, además del patrimonio inmobiliario. Cuando esto se produzca, podremos calibrar, según los índices que se autoricen, el peso específico de lo que es

### CAPITAL Y RESERVAS: AUMENTO DE 4.378 MILLONES DE PESETAS (24,5 %):

En el pasado ejercicio definimos nuestra intención de realizar ampliaciones de capital en función de las cifras de nuestro desarrollo interno. Esperábamos, al mismo tiempo, dotar las reservas, es decir, la capitalización por autofinanciación de la Empresa, en cantidades similares a las emitidas

por acciones. Defendemos también con esta política el dividendo que, incluso, aumenta sobre el año anterior, para fijarlo en cifras razonables dentro de la tipicidad bursátil y empresarial de las Entidades bancarias.

Así lo hemos cumplido. Las reservas aumentan en conjunto en 2.308 millo-

nes de pesetas y suponen en valores absolutos y relativos un incremento superior a los 2.070 millones emitidos por capital en la ampliación. Los fondos propios se elevan, por tanto, en el 24,5 por 100, con un total de 4.378 millones, entre las dos rúbricas de capital y reservas.

	Capital	Reservas	Total
Saldo al comienzo del ejercicio 1973 .....	8.282.286.500	9.600.000.000	17.882.286.500
Ampliación de capital por emisión de 4.141.144 acciones, a la par .....	2.070.572.000	—	2.070.572.000
Dotación Fondo Previsión Inversiones .....	—	808.000.000	808.000.000
Dotación a Reservas .....	—	1.500.000.000	1.500.000.000
Saldo a fin del ejercicio 1973 .....	10.352.858.500	11.908.000.000	22.260.858.500

### 4.971 MILLONES DE PESETAS DE BENEFICIOS

En un estudio aparecido recientemente en los medios de difusión, se puede contemplar que en los últimos cinco años, dentro de las grandes Empresas bancarias, los accionistas del Banco Central son los que han tenido un índice mayor de beneficios con sus acciones.

Esto nos produce la satisfacción de saber que la Bolsa, y los accionistas, que en definitiva con vuestras inversiones formáis el cambio del mercado, estáis compenetrados con la Entidad. Confiamos que en los próximos años nuestros resultados justifiquen, aparte de coyunturas bursátiles, que tener

acciones de Banco Central sigue siendo un negocio interesante.

El beneficio en 1973, antes de amortización de inmovilizados, se eleva a 4.971 millones, incluyendo la totalidad de los productos. En el pasado ejercicio, se cifró en 3.004 millones de pesetas.

### RESULTADOS POR ACCION \*

	1973	1972	1971
Beneficio del ejercicio .....	299,47	235,38	217,25
Cash Flow .....	225,12	175,49	174,15
Autofinanciación .....	160,73	111,91	106,83
Dotación a reservas .....	139,04	89,64	83,14
Per ** .....	17,64	22,36	20,59

\* Cifras obtenidas en base al capital medio productivo de cada ejercicio.

\*\* Sobre cotización final de cada año, indica el precio bursátil de la acción por cada peseta de beneficio obtenido.

### RESULTADOS POR ACCION AJUSTADOS \*

	1973	1972	1971
Beneficio del ejercicio .....	299,47	191,58	133,77
Cash Flow .....	225,12	142,80	107,24
Autofinanciación .....	160,73	91,08	65,78
Dotación a reservas .....	139,04	72,96	51,19

\* Cifras obtenidas en base al capital medio productivo de cada ejercicio y ajustadas a las ampliaciones de capital.

### SE CONVOCA A ACCIONISTAS, CLIENTES Y PERSONAL. — «No vamos a ir solos, porque queremos ir lejos.»

En este espíritu de promoción, que afecta a toda nuestra actividad: en el desarrollo integral de nuestra Sociedad, en la evolución de las cuentas de capital y autofinanciación, en la marcha de los resultados de explotación, en la captación de nuevas cuotas de mercado, en la proyección del Grupo industrial; en todo este espíritu creativo y promotor, que define al Banco, estáis participando.

Pero hoy aquí deseamos clarificar un poco más nuestras ideas y convocar

### NO RENUNCIAMOS A TRABAJAR EN NINGUN SECTOR

Estamos fuertemente arraigados en el campo agrícola y nos proponemos desarrollar nuevas fórmulas financieras que resulten adecuadas a este medio, trasplantando al sector primario, y aquí me anticipo a los acontecimientos.

ESPAÑOLA DE INVERSIONES, S. A. — 6.000 millones de capital. — Más de 12.000 millones de valoración. — Primera «holding» industrial privada del país.

El Consejo, atendiendo la importancia de la cartera del Banco y sus posibilidades ante una nueva cuenta de regularización, os va a proponer una solución distinta de participación y colaboración, que esperamos os produzca la misma ilusión que con nosotros la traemos a esta sala.

El Banco Central es propietario de «Española de Inversiones». Esta Sociedad es la primera «holding» industrial privada del país; con un capital de 6.000 millones, su valor actual supera los 12.000 millones de pesetas, entre reservas expresas y tácitas, perfectamente calculables porque se trata de plusvalías bursátiles. Es el segundo accionista, porque el primero es el Banco, de Empresas tan significativas como Compañía Española de Petróleos, Dragados y Construcciones, Banco de Fomento, Banco Vitalicio de España, Española del Zinc y un largo etcétera de participaciones en Sociedades de primera línea bursátil. Es uno de los primeros accionistas, si no el primero, del Banco Popular Español y controla paquetes importantísimos de Empresas eléctricas. Me remito una vez más a la Memoria, para que jue-

a todos —accionistas, clientes y personal— para que hagamos juntos muchas más cosas.

No vamos a ir solos porque queremos ir lejos. En este tronco frondoso de muchas ramas que es la Organización Banco Central, fundamentado en hondas raíces de servicio al país y de compromiso con su actividad económica, caben todas las adhesiones.

Invitamos a los clientes que nos distinguen con su confianza, para que vengán a sentarse con nosotros como

accionistas; que se incorporen y participen directamente en la Empresa. Invitamos a nuestros clientes, para que utilicen de una forma integral nuestros servicios, para que nos sometan sus proyectos de inversión, en la seguridad de que recibirán nuestro apoyo nuestro asesoramiento. Les ofrecemos todas nuestras oportunidades de ahorro y les ofrecemos todas nuestras oportunidades de inversión.

más simples, que hace funcionar el país y estamos dispuestos a estudiar todos los grandes proyectos empresariales, que permiten avanzar cada día un poco más en el camino de España hacia su configuración definitiva, como un estado económico moderno.

guéis con vuestro propio criterio lo que es su cartera mobiliaria.

Para este empeño os llamamos. Si la «holding» industrial, Española de Inversiones, la transformamos en una promoción concertada del Banco Central y de sus accionistas, el esfuerzo a realizar en el futuro será muy superior y, por tanto, la gama de posibilidades de todos unidos ha de ser, necesariamente, multiplicadora de la que en este momento hacemos como Banco.

Nuestros accionistas podrán suscribir, a partir del día 31 de mayo y al tipo de la par, una acción de Española de Inversiones, de 500 pesetas nominales, por cada cuatro acciones que posean del Banco Central, con desembolso en efectivo del valor nominal que suscriban.

En este mismo año, Española de Inversiones ampliará su capital, estando su Consejo autorizado para emitir hasta el cinco por ciento del capital en circulación.

### AMPLIACION DE CAPITAL EN 1974

Por lo que respecta a la ampliación de capital del Banco Central, el Consejo solicita de la Junta, entre los acuerdos a adoptar, su autorización para ampliar hasta el 50 por 100 el capital actual, según las disposiciones aplicables de la Ley de Sociedades

Anónimas y en la oportunidad y condiciones que estime convenientes.

Al mismo tiempo se renuncia a la cifra no utilizada de vuestra autorización del pasado ejercicio, porque quizá pudiera resultar insuficiente.

Sabéis que en este tema el Consejo

nunca os ha defraudado y por la época en que se celebra la Junta General no estamos todavía en condiciones de prever con cierta seguridad la evolución del ejercicio y la ampliación a realizar, aunque, como siempre, será del máximo posible y muy importante.

### AUMENTO DE LOS RECURSOS PROPIOS DURANTE LOS AÑOS 1968 AL 1973 (en millones de pesetas)

AÑO	Por ampliaciones de capital		Por dotación a reservas	Total crecimiento de los recursos propios en el año
	A la par	Liberadas		
1968 .....	500.000	400.000	600.000	1.500.000,0
1969 .....	700.000	400.000	700.000	1.800.000,0
1970 .....	416.800	400.000	1.206.000	2.022.800,0
1971 .....	1.385.755,5	450.000	850.000	2.685.755,5
1972 .....	1.656.457,5	473.273,5	2.369.000	4.498.731,0
1973 .....	2.070.572	—	2.308.000	4.378.572,0
TOTALES .....	6.729.585,0	2.123.273,5	8.033.000	16.885.858,5

(Pasa a la página siguiente.)

Los vinos vallisoletanos, a punto de conseguir la denominación de origen El viñedo está brotando en todo el país

La semana ha sido pródiga en beneficios para la agricultura, a pesar de ciertos fríos y lluvias, que no sólo no han perjudicado...

Sobran noticias, incluso del altísimo valle del Duero, donde hay brotes abundantes. Los vitivinicultores levantinos opinan que, fuera ya de la órbita de bajoceros...

floración, a no perder de vista lo que está ya enhiesto y valiente. En Galicia también está brotado y más que en ninguna parte...

Los vinos de calidad serán vendidos en su momento y a las cotizaciones que todo el mundo espera. Recientemente, hace semana y media, en la provincia de Ciudad Real...

mente servidas en damajuanas o en garrafas y garrafilas hasta de cinco litros de claretes y tintos y se habla, asimismo, de que por el puerto de Alicante saigan 50.000 Hl. de vino rosado de doce grados Baumé...

MAYO:

Siega de cereales tempranos

"SAN ISIDRO LABRADOR QUITA EL AGUA Y SACA EL SOL"

Acaba de entrar mayo, mes florido y hermoso como no hay otro tan metido en poéticas y aromas de rosas, despertando sentidos. Mayo es quien maneja las llaves del año, que si es bueno, no es tan bueno para gobernarse...

do se va el sol, enciende la hoguera y humaza la flor. Barbechar de mayo y binar de junio, buenos barbechos, pero pan, ninguna. Dijo mayo a abril: por más que te pese me he de reír...

Dicen los expertos agrícolas que en mayo es cuando el campesino ha de multiplicarse luchando con la adversidad si quiere ver dispuesto y en marcha su programa. Los hortelanos, todavía más. Así, por ejemplo, las plantas en desarrollo han de ser atendidas al máximo...

Los trasplantes de arroz desde los semilleros se están empezando a hacer mecánicamente, así como poner bulbos de azafrán. En los viñedos, limpia que limpia, por encima de todo, las hierbas nacidas después de la arada...

En la huerta del campesino caben todavía siembras de anémonas, capuchinas, dalias, margaritas, petunias, etc., así como es conveniente suprimir chupones en los rosales y otras cien labores divertidas para decorar la casa del labrador...

Estación de avisos agrícolas

Malas hierbas en patata

Insistimos en la conveniencia de tener este cultivo (al igual que los demás), limpio de malas hierbas, sin necesidad de repetir los perjuicios que éstas ocasionan...

Puede decirse que todo tipo de mala hierba puede ser eliminada del cultivo por la aplicación de un determinado herbicida.

Recomendamos que el tratamiento se haga en preemergencia, cuando comienzan a apuntar las patatas, poco antes de nacer.

Antes de la recolección se pueden emplear herbicidas que secan la mata de patata sin afectar a los tubérculos...

Es muy importante el leerse bien las indicaciones de uso de cada producto, ya que las dosis varían mucho, según el tipo de suelo...

SERVICIO DE DEFENSA CONTRA PLAGAS E INSPECCION FITOPATOLOGICA

La carne vacuna, cada vez más cara

En la última feria de Torrelavega hubo animación insopchada. Los que que maduraron se llevaron la flor, pero no así al final, donde el forcejeo significó que a quien madruga Dios le ayuda...

Cerrado el feriado de Medina del Campo, los precios de la lana han bajado en Salamanca, Badajoz y Talavera de la Reina. Ovejas de vida, emparejadas, a 3.500-4.000...

Ganado porcino -Badajoz-: cerdos cruzados hasta 4 arrobas, a 55 pesetas; gordos, a 52; cerdos primales ibéricos, 3-4 arrobas, a 49...

Organizado por el Instituto de Productos Lácteos del Patronato "Juan de la Cierva" y por el S. N. de Ganadería se celebrará en Santander -mes de septiembre- un Seminario Internacional sobre utilización de la leche y sus componentes en preparados alimenticios...

JUNTA GENERAL DEL BANCO CENTRAL

(Viene de la página anterior)

EL PERSONAL PODRA SUSCRIBIR ACCIONES DEL BANCO CENTRAL, A LA PAR

El Consejo manifiesta su satisfacción por el grado de capacidad y la colaboración que recibe de todo el personal y con objeto de hacerle participar más intensamente en esta amplia convocatoria que hoy presentamos...

nosotros estamos poniendo para acometer un amplio programa de expansión.

El Consejo se propone realizar en este ejercicio una ampliación de capital por cuantía importante, utilizando la autorización que os solicitamos. Simultáneamente con esta ampliación, se emitirá una cifra máxima de 70 millones de pesetas nominales...

renuncia muy pequeña y por una sola vez.

Estas acciones serán ofrecidas a todo el personal en activo, de plantilla fija y jornada completa, al tipo de la par, a razón de tres acciones por empleado y una por cada dos años de servicio completos...

Table with financial data: Cartera Comercial, Cartera Financiera, Créditos, Otras partidas, Deudores en moneda. Columns for 1973, 1972, Variación absoluta, and %.

(en millones de pesetas)

En lo que respecta a Cartera de Títulos, la inversión en Fondos Públicos al cierre del ejercicio, era de 39.701,4 millones de pesetas...

nuevo equipo 370/158, que servirá de apoyo a los de la serie 360/65, que actualmente funcionan en sistema de multiproceso.

en un volumen total de 99.632 millones de pesetas efectivas. El crecimiento que ha experimentado el número de accionistas de la entidad es realmente importante...

1974: INTENSIFICAR EL ESFUERZO

Entramos en 1974 conscientes de sus dificultades. La crisis mundial, que está en curso, afecta a nuestro país y puede incidir en un salto atrás importante de los niveles de desarrollo y bienestar de la comunidad...

Hay que reducir el gasto no productivo. Hay que producir más y mejor. Es preciso invertir con un sentido cualificado y creativo...

destacada labor al servicio de la Entidad. Tras de considerar el incremento de las cuentas acreedoras de clientes, la Memoria estudia el conjunto de las inversiones...

Por ello os convocamos, para que participéis en todos nuestros proyectos. Esperamos recibir el apoyo de accionistas, clientes y empleados...

Después de hacer una emotiva semblanza del que fue Presidente, excelentísimo señor don Ignacio Villalonga Villaña, fallecido en noviembre del pasado año...

RESULTADOS Ascienden los productos realizados por todos los conceptos Importa lo abonado por intereses, comisiones y varios

EXTRACTO DE LA MEMORIA

De amplia extensión, la Memoria recoge una minuciosa información sobre el desarrollo de la actividad del Banco Central, así como de la pujante expansión, dentro del sector industrial...

Después de hacer una emotiva semblanza del que fue Presidente, excelentísimo señor don Ignacio Villalonga Villaña, fallecido en noviembre del pasado año...

A DEDUCIR: Por Gastos Generales y de Personal Por Gastos ampliación capital RESULTADOS DEL EJERCICIO

Table with financial results: Ascienden los productos realizados, Importa lo abonado, DIFERENCIA, A DEDUCIR, RESULTADOS DEL EJERCICIO. Columns for Pesetas.

LI... PA... LA... En... dolid... Rodrig... marger... las alt... supond... quedar... raciones... los disc... no rega... guar l... apasion... result... habra... El To... una fo... de regu... do en... Es alg... conseq... puestas... mo así... da por... plazami... inclina... cal... Pero... necesite... por mu... desgraci... vo de... arañar... desplaza... expedie... go ayer... la noche... ánimo... no regu... no ha... da con... rez o... pañar... A... CAMPEO... POR EQU... VALLA... DE... Mañana... mañana... de Leopo... tratarán... toria para... nación, para... se deberá... eliminato... Valladolid y... zulia en su... el de ve... la Cor... Difícil e... local, ... grandes j... deportivo... nacional... hermanos... En el e... que equi... que ser... mbrables... Lopez-Váz... las sus... Cuanto... mudan inv... rollo de... zinatoria...

PRONOSTICO LOCAL, EN TENERIFE

EN EL VALLADOLID SE MANTIENE LA DUDA DE ALVAREZ-LANDABURU

En plena lucha por el ascenso, el Tenerife espera al Valladolid en su feudo del Heliodoro Rodríguez...

nes atacantes, pues, al parecer, en esta ocasión Lizarralde reforzará el centro del campo.

El encuentro dará comienzo a las ocho y media de esta noche.

Table with player names: REAL VALLADOLID (SALVI, DELIO, ASTRAIN, ALVAREZ, LANDABURU) vs ATLETICO TENERIFE (LLACER, DOCAL, PEREZ GARCIA, PUIG-VINETA, CARDENOSA, AMARILLO, GILBERTO, CABRERA, CANTUDO, MEDINA, FERREIRA, PEPITO, ESTEBAN, KRAUS, MOLINA, LOLO, NEMESIO).

SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

La incomparecencia del Amju puede perjudicar a La Flecha

El miércoles, día primero de mayo, se jugaron los encuentros de los grupos primero y segundo de la Segunda Categoría Regional.

Gangoso en los últimos diez minutos. En Segunda Categoría Regional se jugaron partidos de los grupos primero y segundo.

AJEDREZ

Campeonato de España por Equipos Club Ajedrez Valladolid-Deportivo de la Corona

Mañana, día 5, a las 9,30 de la mañana, en el local del Club, es Leopoldo Cano, 24-2, se enfrentará en la tercera eliminatoria para jugar en Segunda División.

En el club local no sabemos qué equipo jugará, aunque parece que serán Alvarez, Prieto, Vimbales y De los Mozos, con López-Vázquez y Gil como posibles sustitutos.

Quantos aficionados deseen, pueden invitados a asistir al desarrollo de tan interesante eliminatoria.

EL REY

Advertisement for 'POR UN VALLADOLID MAS LIMPIO' featuring an illustration of a person cleaning and text about municipal services.

Ayuntamiento de Valladolid ANUNCIO

A las catorce horas (dos de la tarde) del día 7 de mayo próximo tendrá lugar, en una de las salas consistoriales, la subasta para la concesión de DOS puestos vacantes en la nave de frutas del Mercado Central de Abastos...

VUELTA 74 - DECIMA ETAPA

MARTINEZ -UN FRANCÉS DE BURGOS- HEROE DEL DIA

Fuente y el Kas dominan la carrera

HOY LLEGA LA VUELTA A ESPAÑA

Esta tarde, alrededor de las cuatro y cuarto, está prevista la llegada de los participantes en la Vuelta Ciclista a España a nuestra ciudad.

AVILA, 4. (Del enviado especial de PYRESA, PORRINO.)—El primer sector de la etapa de ayer, que se disputaba contra el reloj, hubiera ocasionado una críba sensacional al contar con más kilómetros de los cinco que hay entre el Club Náutico y la Avenida de Francia en Los Angeles de San Rafael.

Los tiempos más importantes del sector contra reloj fueron: 1, Delisle, en 10 minutos y 3 segundos; 2, Fuente; a 32 segundos; 3, Thevenet; a 33 segundos; 4, Ocaña; a 34 segundos; 5, Agostinho; a 48, Lasa, y a 67, Perurena. Se esperaban mejores «cronos» de los dos guipuzcoanos, sobre todo de Lasa, que está visto que conserva más fondo en el descenso que potencia en la montaña, aunque ésta, como la de ayer, sea corta.

padecimiento para los ayer auténticos «gigantes de la ruta». Hubo vencedores y vencidos y entre aquellos los primeros que llegaron a Avila, con victoria del burgalés Martín Martínez. Los vencidos fueron los que tuvieron que abandonar, como el joven José Luis Viejo, primero en la general de metas volantes, que se vio obligado a dejar la carrera en el kilómetro 64 de este sector, debido a una congestión pulmonar, que pudo tener su origen en la caída que sufrió el pasado miércoles en el Circuito del Jarama.

La escapada de Martín Martínez, a 36 kilómetros de la llegada y la victoria de Elorriaga en las dos metas volantes, constituyen, además de la baja temperatura (se disputó la etapa a dos grados bajo cero), lo único notable del segundo sector, cuya clasificación facilitaría a Miguel María Lasa el desquite de la mañana, ya que el guipuzcoano se sitúa al segundo puesto de la clasificación general. Martín Martínez, un francisco de Burgos, es hermano de Mariano Martínez, el buen corredor —también burgalés— que emigró con su padre de muy pequeño a Francia y que tiene un reconocido y brillante historial en el ciclismo francés.

CLASIFICACIONES

DEL PRIMER SECTOR CONTRA RELOJ

- 1.—Delisle, 10 m., 04 s. 2.—Fuente, 10-33. 3.—Thevenet, 10-35. 4.—Ocaña, 10-37. 5.—Agostinho, 10-38. 6.—Tamames, 10-40. 7.—García, 10-51. 8.—Lasa, 10-52. 9.—Vallori, 10-58. 10.—Martins, 10-59. 11.—Mendes, 10-59. 12.—Uribezubia, 11-02. 13.—Abilleira, 11-06. 14.—Perurena, 11-12. 15.—Linares, 11-22. 16.—Swerts, 11-47. 17.—Lazcano, 11-50.

GENERAL DE METAS VOLANTES

- 1.—Elorriaga, 23 puntos. 2.—Perurena, 10. 3.—Peelman, 10. Hasta 68 corredores que continúan en carrera.

SEGUNDO SECTOR

- 1.—Martínez, 4-03-55. 2.—Tamames, 4-05-31. 3.—Lasa, 4-05-32. 4.—Martins, 4-05-41. 5.—Van Linde, 4-05-41. 6.—Elorriaga, 4-05-43. 7.—Leman, 4-05-43. 8.—Vallori, 4-05-43. 9.—Perurena, id. 10.—Zurano, id. 11.—Fuente, id. 12.—Thevenet, id. 13.—Ocaña, id. 14.—Linares, id. 15.—Delisle, id.

GENERAL DE LA MONTAÑA

- 1.—Abilleira, 65 puntos. 2.—Leite, 34. 3.—García, 23. 4.—Thevenet, 23. 5.—Ocaña, 23.

GENERAL POR PUNTOS

- 1.—Leman, 137 puntos. 2.—Perurena, 113. 3.—Lasa, 76. 4.—Van Linde, 75. 5.—Swerts, 71.

DE LA GENERAL

- 1.—Fuente, 47-44-55. 2.—Lasa, 47-45-19.

FIN DE ETAPA

DE LA

Vuelta Ciclista a España

A TRAVES DE

"LA VOZ DE MADRID"

y retransmitido por todas las emisoras de

SUPERCADENA

(R.E.M. - C.A.R. - C.E.S.)

se ofrece diariamente a los oyentes de toda España el programa más dinámico y completo sobre las incidencias de la carrera, realizado por los enviados especiales en cada ciudad fin de etapa.

FIN DE ETAPA

DE LA

Vuelta Ciclista a España

Reportajes y entrevistas Crónicas y comentarios Clasificaciones

DIARIAMENTE, A LAS 20,00 HORAS DOMINGOS, A LAS 19,30 HORAS

SINTONICE

"La Voz de Valladolid"

DOMINGO DEPORTIVO

FUTBOL

PRIMERA CATEGORIA REGIONAL

Grupo primero A. D. Ferroviaria-U. D. Sur Zamora, a las 10,15, en la Federación.

U. D. San Carlos-C. D. La Góndola, a las 12,15, mismo campo C. D. Simancas-Juventud Paz, a las 10,45, en El Pinar, núm. 1.

Grupo segundo San Pedro Regalado-A. D. San Pío X, a las 5, en San Pedro Regalado.

SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL Grupo tercero U. D. Nacional-Asklepios C. F., a las 4,30, en El Pinar, núm. 2.

Tofy Las Flores-Industrial Delicias, a las 9, en El Pinar, núm. 2. Asklepios Sic-C. D. Arces, a las 9, en El Pinar, número 1.

Corberó Delicias - Recreativo Vadillos, a las 11, en "Villa Angeles".

Grupo cuarto C. D. Canario-Pinar C. F., a las 10,45, en El Pinar, número 2. San Fernando-C. D. Maggi, a las 12,30, en El Pinar, número 1.

San Nicolás-Santa Teresa, a las 4,30, en El Pinar, número 1. Rayo Delicias-R. Jesús Aramburu, a las 12,30, en El Pinar, campo número 2.

SEGUNDA CATEGORIA JUVENIL Grupo tercero Betis C. F.-At. Valladolid, a las

PLAZA DE TOROS DE VALLADOLID

DOMINGO, DIA 12 DE MAYO

A las seis de la tarde INAUGURACION DE LA TEMPORADA

¡Sensacional corrida de toros!

Seis toros de doña María Coronel de Núñez, de Sevilla

Paco CAMINO Francisco Rivera "PAQUIRRI" Roberto DOMINGUEZ

CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO "DARDO"

Advertisement for 'DARDO' featuring logos for FOCKINK, caspolén, SKREIBSON, FABULOSO, terwillor, IKE, RADIANT, Ferrys, and FINISTERRE.

2.ª DIVISION Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales.

SIGNOS CONVENCIONALES. — El color de las flechas indica: AMARILLO, primer tiempo; VERDE, descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, fin de partido; BLANCO, partido suspendido; FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS, avería telefónica; CUADRO NEGRO, jugador expulsado; DISCO ROJO, penalty en contra.

Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de estas claves.

# TELESPECTACULO

## "LA MONTAÑA MÁGICA"



Una escena de «La montaña mágica», de Thomas Mann, que emitirá Televisión el martes, día 7, dentro de la serie «Los libros».

La serie «Los libros» es una de las más interesantes y mejor hechas que jamás nos haya ofrecido Televisión Española. Gracias a ella, muchos españoles conocen, de una forma decorosa y realista, las obras más importantes de la literatura universal. Creo, incluso, que los programas emitidos hasta ahora incitan al espectador a comprar y leer en su totalidad el libro presentado en la serie.

Ojalá ocurra así con «La montaña mágica», que veremos

al martes, 7. Se trata de una de las obras maestras del Premio «Nobel» Thomas Mann. Su realizador, José Antonio Páramo, y el guionista, Alberto Méndez, se tienen que haber encontrado con muchas dificultades para llevar a la pequeña pantalla una obra de tanta importancia y tan poco cinematográfica como ésta. Corren el riesgo, a mi entender, de fijarse sólo en la anécdota —la historia de un joven, Hans Castopp, que acude a un sanatorio antituberculoso para visitar a

su primo y que finalmente se quedará allí para siempre— y olvidar, en cambio, la parte fundamental del libro y también la más difícil de poner en imagen: el contenido filosófico que la impregna totalmente. Veremos si Páramo ha podido sortear tan gran escollo. Si no fuera así, sería preferible que se eligieran libros más afines al medio televisivo, antes que desvirtuar el contenido de una gran obra de la literatura mundial.

(PYRESA)

## Santiago Vázquez, catorce años en TV

# "Es inaudito hablar de profesionales quemados"

«Buenas tardes», el programa de la sobremesa, desaparece para dar paso a un nuevo espacio, «Tele-revista», que se ocupará, a lo largo de la semana, de temas relacionados con arte y cultura, cine y espectáculos, mundo pop, muñecas y aficiones. Los presentadores y directores serán diferentes según el asunto a tratar, pero ya es seguro que el espacio dedicado a «mujeres» estará a cargo de Antonio D. Olanó, y el de «mundo pop», de Moncho Alpuente.

«Buenas tardes» tuvo una primera etapa que presentó Raúl Matas y que se emitía a las siete de la tarde. Después, hace un año, llegó Santiago Vázquez y el programa se trasladó a las tres y media.

—Santiago, ¿cuál es el balance de este año?

—Ha sido una experiencia interesante. Como los temas eran muy variados, he vuelto a tomar contacto con gentes del teatro, música, ciencia, etc. Todos ellos expusieron asuntos de interés para mí, tanto desde el punto de vista de presentador como de espectador. Se trataba de hacer un programa que no fuera agresivo —aunque esos también sabemos hacerlos—, un programa de diálogo parecido al de cualquier sala de estar de una casa española.

—¿No tuviste nunca problemas con los invitados o protestas por parte de los espectadores, porque no les gustara la forma como enfocabas un programa?

—Nunca. He recibido muchas cartas, todas elogiosas. A los espectadores les gustaba el tono amable del programa.

—¿Qué proyectos tienes ahora en TVE?

—Una cosa son los proyectos que tenga TVE para mí y otras mis ideas sobre televisión. Como profesional que soy, tengo varios proyectos que me parecen interesantes no sólo para Televisión Española, sino para cualquier televisión del mundo.

Después de un año grabando programas que no he creado yo, me apetece mucho hacer justo lo contrario: crear un programa que presenten otros. Por mi gusto descansaría dos o tres meses y montar un programa deportivo —yo empecé como periodista en «Marca». Sería un gran programa diario, de media hora de duración, en el que se tratarían todos los aspectos del deporte, con colaboración, incluso con los corresponsales en el extranjero. Los programas deportivos que hay ahora en TVE cumplen y cumplen bien, pero yo creo que cualquier televisión del mundo debería tener un programa de estas características, teniendo en cuenta que, al fin y al cabo, el deporte atrae la mayor atención de los espectadores y que es algo tan importante como puede ser el teatro, por ejemplo.

—Entonces, estás cansado de presentar programas y quieres hacer uno tuyo completamente...

—Sí. Además, te diré que creo que toda televisión debería tener una plantilla de personas, dedicadas, únicamente y todo el año, a proyectar programas. Sería la única forma de estar actualizados y ser algo dinámico. No soy de los

que opinan que un programa que sale mal al principio se puede arreglar con el tiempo. Si es malo, fuera, y a por otro.

—¿Qué sientes cuando alguien dice que los presentadores «se queman»?

—Me parece algo inaudito. Es como si un médico o un abogado, después de ocho años de ejercicio, no sirviera para nada. Es todo lo contrario. Una profesión necesita de un aprendizaje, y si resulta que cuando ya eres un buen profesional estás «quemado», no habría nada más que «novatos» permanentes. Los mejores presentadores americanos, ingleses o franceses son los que llevan muchos años saliendo en antena, los que son conocidos por los espectadores. Además, si mi profesión sólo sirve para unos pocos años, me tendrían que pagar medio millón mensual, como a los toreros o los futbolistas.

SOL GALLEGOS DIAZ (PYRESA)



«El Greco» será el protagonista de un nuevo espacio de la serie «Los pintores», que emitirá TVE los miércoles por el UHF.

## — NOCHE DE CINE Y NOCHE DE TEATRO

El lunes, «Noche de cine» pondrá en pantalla la película «El espía que surgió del frío», dirigida en 1965 por Martin Ritt. Richard Burton, su principal intérprete, es un agente del contraespionaje inglés a quien se le encomienda una difícil y amarga misión: desprestigiar y condenar al jefe del contraespionaje de la República Democrática Alemana. Richard Burton comparte el cartel con Claire Bloom—su compañera en «Mirando hacia atrás con ira»—, Oskar Warner y Peter Finch.

«Noche de teatro», por su parte, presentará el viernes una conocida obra de Durrenmat, «La visita de la vieja dama», con realización de Gabriel Ibáñez. Esta pieza significa también la reincorporación al plantel de actores de TVE de Mariano Ozores y de Irene Gutiérrez Caba, esta última un poco alejada de los «platos» de Prado del Rey.

# ES PRECISO REARMAR A EUROPA EUROPA Y LA DISTENSION WASHINGTON-MOSCU

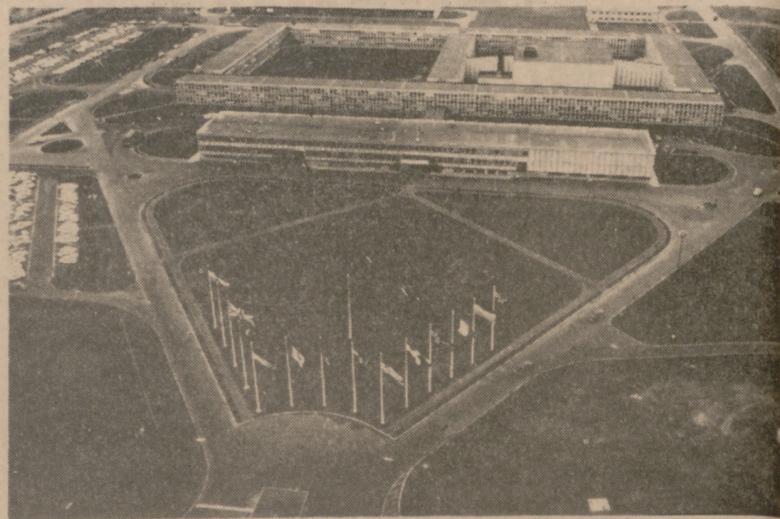
Una de las fórmulas políticas más interesantes de los últimos meses es la del «condominio» ruso-yanqui sobre el continente. El autor de la definición es Michel Jobert, ministro francés de Asuntos Exteriores, convertido, durante los últimos meses de la presidencia de Pompidou, en uno de los más destacados políticos de Occidente. Jobert, frío y seco —el hombre del «no» a Kissinger—, se ha servido de su educación cartesiata para encontrar esta fórmula de inspiración jurídica que tan bien describe la situación actual.

Pero no debe entenderse el «condominio» como una especie de «entente cordiale» ruso-yanqui para repartirse en zonas de influencia la desunida Europa. No es un nuevo acuerdo a la manera de aquel que, en Torde-sillas, repartiera el mundo entre españoles y portugueses. Este «condominio» reposa en el cable siempre tenso de la rivalidad entre ambos imperios, el de Oriente y el de Occidente.

Se trata de un frente activo, no estabilizado, que necesita de la distensión de ambas superpotencias por lo mismo que sus reacciones son de tensa rivalidad por el dominio del mundo.

Ahora bien, todo frente, toda guerra exigen una estrategia. Hasta el año pasado preveía una interpretación nuclear del clásico desarme y, puesto que sólo Moscú y Washington disponían del control efectivo de estas armas, era preciso entenderse para limitar la costosa y peligrosa carrera. Tal fue el origen de las conversaciones SALT (Strategic Arms Limitation Talks).

El bimonio guerra-paz como dos realidades opuestas, no se da en la mentalidad soviética. Lenin, parafraseando la famosa definición de Von Clausewitz («La guerra es la continuación de la política por otros medios»), definió la paz como «la continuación de la guerra por



Cuartel General de la OTAN, en Bélgica.

otros medios». Paz y guerra, pues, tienen el mismo carácter de lucha, y sólo difieren en el método.

A partir de este punto de vista resulta claro que la limitación pura y simple de armamentos nuclear no es, para los rusos, sino una maniobra para reducirles a potencia de segundo orden. En consecuencia, Washington hubo de aceptar una superioridad soviética en cuanto al número, dando por supuesta una superioridad americana en la calidad del armamento.

Pronto los yanquis se llamaron a engaño. De sus informes secretos resultaba que los rusos poseían también el MIRV o cohete de múltiples cabezas nucleares. Pero como la calidad no es controlable, como ocurre con la cantidad, y las investigaciones de los laboratorios son ul-

trascréticas, no quedó más remedio que firmar los acuerdos SALT-2 bajo palabra de honor o, si se prefiere, a ojos ciegos.

Además, la guerra judeo-árabe del pasado octubre puso de manifiesto la enorme desconfianza existente entre ambos gigantes, de acuerdo sólo en mantener a Europa en su estado de inferioridad. Se llegó, por parte americana, a la «alerta de tercer grado», es decir, a la alarma general de las unidades atómicas, previa al estado de guerra, y por parte soviética hay que suponer que se tomó una medida semejante.

### DE NUEVO EL REARME

Como una escalada en Oriente Medio resulta muy peligrosa —pues se corre el peligro de enfrentar directamente a rusos

y americanos y no sólo a sus respectivos patrocinados, árabes y judíos— y, por otra parte, el descarado proamericanismo de Sadat alarma a Moscú, es preciso volver al frente europeo; es preciso rearmar a Europa.

Tal es en esencia la doctrina Schlesinger, el nuevo Secretario de Estado para la Defensa, que ha expuesto la nueva situación en un largo informe a las Cámaras del Capitolio washingtoniano. Para restablecer el «statu quo» estratégico frente a Moscú, es preciso aumentar el arsenal de Occidente y, por tanto, los gastos militares.

FRANCISCO IGNACIO DE CACERES (PYRESA)



# Hiconsa Renta

## Infórmese en: Capitán Haya, 52 Teléf. 459 11 54 Madrid-16

### DELEGACIONES EN:

- BARCELONA: Mallorca, 272-276 - Teléf. 216 09 22
- SEVILLA: Queipo de Llano, 34 - Teléf. 21 74 09
- GRANADA: Ganivet, 4 - Teléf. 22 35 27
- HUELVA: HICONSA - EL ROMPIDO
- VALENCIA: Gran Via Ramón y Cajal, 16 - Teléf. 22 77 20
- VITORIA: Dato, 20 - Teléf. 21 41 03-04
- LA CORUÑA: Rúa Nueva, 3-5 - Teléf. 22 79 72